天津市軍事管制委員會報紙雜誌登記證新字第貳號
經中國人民郵政登記認為第二類新聞紙類天津郵政管理局登記執照第叁壹號
進步日報 （星期四） 一九五二年十一月二十日 夏曆壬辰年十月初四 （第一張）（第一版）

進步日報

第一三四八號
社址 天津羅斯福路二四一號
全國各地郵局均可訂閱
今天本報一大張
每份售人民幣六百元不加郵費
電報掛號一四一四 郵政信箱第一〇〇

電話號碼

總編室	2.4142 2.4143	經理室	2.4190
政教組	2.5127 2.4024	廣告課	2.0949
財經組	2.4508 2.4023	印刷部	2.4020
社會服務組	2.4536	電話訂報	2.5145
		訂報查詢	2.1050

昨日印完時間九時十一分

今天本報內容提要
★蘇軍紅旗歌舞團在津演出勝利閉幕
★津市舉行中蘇友好廣播大會 蘇軍紅旗歌舞團應邀參加 市民一百二十多萬人收聽
★黃火青同志在廣播大會上的講詞
★赴朝慰問團由瀋抵津 昨與蘇軍紅旗歌舞團舉行盛大聯歡會（以上一版）
★津市各階層人民廣播收聽中蘇友好廣播大會情緒熱烈
★呂驥、何遲等對蘇軍紅旗歌舞團在津演出的感想（以上二版）
★津四區小手工業者成立貿易小組 準備深入農村推銷產品（三版）
★蘇聯共產黨第十九次代表大會關於一九五一——一九五五年蘇聯發展第五個五年計劃的指示（關於薩布羅夫同志的報告的決議）（四版）

蘇軍紅旗歌舞團在津演出結束

昨日表演會後隨即舉行閉幕儀式

【本報訊】蘇軍紅旗歌舞團昨在天津第一體育場繼續舉行表演會。表演結束後隨即舉行了閉幕式。

前往觀看這次表演的有：中國共產黨天津市委員會黃火青同志，天津市人民政府副市長吳德，天津市中蘇友好協會副會長黃松齡、張國藩，中國人民解放軍天津警備區政治部主任鍾炳昌，中國人民保衛世界和平委員會天津分會委員萬福恩，市總工會副主席李耀超，市民主婦女聯合會副主席蘇秀惠，市民主青年聯合會副主任吳大任，市文學藝術界聯合會副主任李霽野，中央音樂學院院長馬思聰，著名的勞動模範劉長福、張淑雲等。

蘇聯駐華商務代表處天津分處代表巴爾敏諾夫也應邀前往觀看。

在蘇軍紅旗歌舞團演出閉幕式上鮑·亞歷山大羅夫團長接受羣衆獻花（本報攝）

在昨日的演出中，時間對於觀衆來說是更加寶貴了。首先演出的是人們久已聞名的偉大歌曲，紅旗歌舞團的創始人和第一任團長亞歷山大·亞歷山大羅夫所創作的美妙歌曲「斯大林頌」，它是頌讚全世界勞動人民的領袖——斯大林的最明朗動人的歌曲之一。

這支歌曲樸素、自然、爽快、雄壯。最後的高潮是非常動人的。

曲子的演奏剛一結束，一位年輕的姑娘抱着一束鮮花跑上了舞台，獻給鮑·亞歷山大羅夫。

「鬥牛之歌」是很著名的歌劇「卡門」中的一支歌曲。獨唱者格拉西莫夫非常善於唱這樣的歌曲。他把曲子裏豪放不拘的鬥牛者的性格深刻地歌唱出來了。

「遙遠的地方」是一個邊防士兵的歌，他懷念着那等待着他回去的可愛的姑娘。兵士警惕地守衛着祖國的邊疆，不讓任何敵人破壞祖國人民和平的勞動與安寧的生活。這是一首抒情歌曲。獨唱者是男高音薩夫楚克。他的音質非常優美。合唱隊不斷地重複着他的曲調，表現出了那種念念不忘的情調。

「野地裏一棵小白樺」是一首俄羅斯民歌，獨唱者是奇柯夫。這是至今流行着的最古的俄羅斯民歌之一，內容是這樣的：「田野裏長着一棵白樺樹，誰也不注意它，我去欣賞這棵小白樺。」

另外，還演唱了「世界民主青年進行曲」。

除了演出以上這些新的節目以外，還演出了很多在前兩次演出中最受觀衆歡迎的精彩的舞蹈和歌曲。

表演終了，隨即舉行閉幕式。首先天津市中蘇友好協會理事、市文學藝術界聯合會副主任李霽野致詞。他代表天津市中蘇友好協會及天津市人民向鮑·亞歷山大羅夫團長、向歌舞團全體團員致衷心的感謝和兄弟般的敬禮。他讚揚歌舞團全體同志連日來冒着寒冷，不辭勞苦，用最優美的藝術向我們表達了真摯的友誼與火熱的心情，他說：「蘇軍紅旗歌舞團在天津的訪問與演出，使我們的『中蘇友好月』活動大大增加了光輝。這幾天，全市人民都在為我們最親愛的朋友的到來而歡呼。你們在天津的時間雖然不長，但你們所留下來的真誠友誼和優美藝術却是永久不滅的。中蘇兩國人民固有的兄弟般的友誼，由於你們的藝術力量的鼓舞，一定會得到進一步的鞏固與加深。」

在莊嚴的「莫斯科——北京」「全世界人民心一條」的樂聲和雷動的掌聲中，中國人民解放軍駐津陸、空、海軍代表和青年、學生代表們湧上了舞台，代表駐津部隊全體指揮員戰鬥員和全市人民，把一束束鮮花與精美的禮物獻給蘇軍紅旗歌舞團。全場響起了持久不息的頌揚中蘇兩國人民領袖的歡呼聲：「萬歲，斯大林！」「萬歲，毛澤東！」。

鮑·亞歷山大羅夫團長代表全體團員對天津市人民熱情的歡迎和贈禮表示感謝。他說：「我們異常興奮地接受你們作為表示中蘇人民永恒的牢不可破的友誼的禮物，感謝你們的款待和關懷，我們將永遠記憶着在天津度過的這些難以忘記的日子。」最後他熱情地高呼：偉大的中國人民萬歲！中國人民的偉大領袖毛澤東主席萬歲！中國人民最好的朋友、全世界進步人類的領袖和導師斯大林大元帥萬歲！台上台下又一次爆發出「烏拉，斯大林！」「萬歲，毛澤東！」的歡呼聲。

閉幕式在親切友好的歡樂氣氛中結束。

津市中蘇友好廣播大會昨舉行

蘇軍紅旗歌舞團三十七人應邀參加並演出精彩節目

全市百廿餘萬人收聽 各界紛紛向蘇聯友人獻花獻禮

【本報訊】津市「中蘇友好月」工作委員會主辦的中蘇友好廣播大會昨天舉行，全市一百二十餘萬人民組織起來收聽了廣播。蘇軍紅旗歌舞團團員三十七人在歌舞團合唱隊長孔·維諾格拉陀夫領導下應邀參加了大會，並演出了精彩節目，受到廣大市民的熱烈歡迎。廣大市民通過收聽廣播受到了生動而豐富的中蘇友好的教育，他們在收聽當中紛紛向大會提出學習蘇聯和對蘇聯友好的具體保證。雪片般的信件飛到中心會場，在兩個半小時內，大會共計收到兩萬三千餘封信件。會場電話室的十餘部電話鈴聲一直在響。人們提出了生產、工作、學習各方面的保證；十二萬二千五百餘人申請參加中蘇友好協會。充分表現了全市人民熱愛蘇聯、學習蘇聯的誠摯心意。

參加昨天大會的有天津市總工會主席、天津市中蘇友好協會副會長黃火青，天津市中蘇友好協會副會長黃松齡、李燭塵、楊石先、劉再生，天津警備區政治部主任鍾炳昌，天津市人民政府外事處處長章文晉，中央音樂學院院長馬思聰，天津市文聯副主任李霽野等。

陪同蘇軍紅旗歌舞團來津的人民革命軍事委員會總政治部新聞處副處長馮征也出席了大會。

應邀參加大會的有全國勞動模範趙國有、李永，天津市特等勞模劉長福、劉鑒福，中國人民志願軍戰鬥英雄陳知會，中國人民解放軍戰鬥英雄王鳳池等二十餘人。

蘇軍紅旗歌舞團維諾格拉陀夫等在六時許抵達會場，他們受到與會者的熱烈歡迎，也受到了百餘萬收聽市民的熱烈歡迎。當他們應邀參加大會的消息廣播出去以後，市民羣衆就從四面八方把精緻的禮物和美麗的鮮花趕送到中心會場來，在兩個半小時當中，送來的鮮花達三千一百餘束；各種禮物堆滿了一間屋子，充分表現了天津市人民對蘇聯友人的熱愛。

大會在六時半開始，首先由天津市總工會主席、天津市中蘇友好協會副會長黃火青講話。他首先表示熱烈歡迎蘇軍紅旗歌舞團的到臨，指出他們的來臨將進一步增進中蘇人民的親密友誼。黃火青同志接着敘述了中蘇兩國人民幾十年來團結友好關係，敘述了全國和天津市三年來由於學習蘇聯和在蘇聯專家協助下，在建設事業上獲得的巨大成就。他說：「蘇聯人民是我們最好的朋友和老師，蘇聯的道路就是我們和全人類必然要走的歷史道路。」他號召全市人民珍重中蘇人民的友誼，認真向蘇聯學習，加速完成各種建設任務，搞好查定工作，推廣各種先進經驗，作好大規模經濟建設的準備工作，擴大中蘇友好月工作，以加強中蘇兩國的團結，保衛世界和平。（講話全文見另條）

黃火青同志講話後，來自四面八方的獻禮的羣衆已經湧到會場，各單位都把富有紀念意義的精緻的禮物獻給我們偉大的友人。由於學習蘇聯先進經驗而提前五十五天多完成生產任務的國營天津鋼廠全體職工送了一隻十兩重的銀盾，上面題字的大意說：三年來在你們偉大國際主義精神的幫助下，我們恢復、發展了生產，並提前完成了國家給予的任務，我們保證更虛心地學習你們的先進經驗。曾經訪問過蘇聯的天津市特等勞模劉鑒福，把她精心製作的綉有和平鴿和中蘇友好的慰問袋獻給了歌舞團。市立總醫院送的錦框裏寫着他們推行蘇聯先進醫學經驗所獲得的成就：施行組織療法，二十個月來，治療病人二千五百人，病人的進步率達百分之八十，推行無痛分娩法四個月來，施行兩百例，百分之九十六點五獲得成功。此外，國營恒大烟草廠、自行車廠、鐵路車輛工廠也獻出了精美的禮品。

獻禮後，蘇軍紅旗歌舞團即開始了精彩的表演。他們演出了八人合唱、獨唱、樂器演奏等節目，包括「偉大的斯大林——光榮」、「太陽落山」、「在黑暗的森林裏」等。一百萬以上的聽衆，對他們的精彩表演都報以暴風雨般的掌聲。

表演以後，合唱隊長孔·維諾格拉陀夫簡單致詞，他代表歌舞團及歌舞團團長、俄羅斯共和國人民演員、斯大林獎金獲得者鮑·亞歷山大羅夫向大家致誠摯的、最親切的部隊敬禮，對大家送來的禮物和鮮花表示感謝。他衷心地敬祝大家在鞏固和發展中華人民共和國的事業中獲得更新的成就，並表示對天津市市民的巨大關懷和熱情的款待深深感動，確信歌舞團的演出將促進中蘇兩國人民的友誼進一步的鞏固。

維諾格拉陀夫講話後，中央音樂學院、人民藝術劇院、常香玉相繼表演了精彩節目。九時許，廣播大會在萬衆歡呼聲中閉幕。

大會進行當中，蘇軍紅旗歌舞團團員八人曾分四路參觀了天津車站、自行車廠、恒大烟草廠、毛織廠、下瓦房搬運工會、解放路中國人民銀行、軍醫大學、天津醫學院、南開大學、耀華中學等十個收聽站，受到了熱烈的歡迎。

在大會進行中，大會收到了兩萬三千餘封信，各界人民紛紛表示響應黃火青同志的號召，提出了加強中蘇友好的實際保證，表示決心向蘇聯學習，並感謝蘇聯人民對我們無私的支援。

天津機器廠油嘴綜合小組的工友們保證提前兩個月完成一年任務，保證明年度生產中不出廢品。天津鋼廠劉長福小組向大會保證提前二十四小時完成十一月份生產任務。國營棉紡一廠王玉珍小組保證，在第四季度內，皮輥花平均每天由三百零二兩減少到二百六十八兩，壞紗由每週的四十三個減少到二十六個。天津縣六區前營村姜德玉農業生產合作社保證學習蘇聯深耕細作經驗，保證明年增產百分之二十五，開展副業生產；並保證在識字學習中每人今冬學會六百字。

醫務工作者的中心收聽站提出更有系統的、更有組織的推行和總結蘇聯先進醫學經驗，為了掌握工具，一定加倍努力學習俄文。

各界人民在信件和電話裏也表示了他們學習蘇聯的決心，有三萬一千三百餘人表示一定要學好俄文。

許多人在信件中表示了他們對蘇聯的熱烈感謝。天津市特等勞動模範、天津市自來水公司總工程師劉萬祺在寫給大會的信裏說：「我和蘇聯專家接觸比較多，蘇聯專家對待工作認真負責的精神、科學的實事求是的態度都給了我極大的教育和啓示。」一無痛分娩的產婦說：「我是三個孩子的母親，我生頭兩個孩子時，每次都是心驚肉跳，今年七月我生第三個孩子時，因為天津市推行了無痛分娩法，不但絲毫沒有感覺痛苦，而且輕鬆愉快，這是蘇聯先進醫學帶給我的幸福！」

美機繼續侵我東北領空

【新華社瀋陽十九日電】美國侵朝軍用飛機繼續侵犯我國東北領空。從十月二十八日到十一月十一日，美機四十四批共二百五十架次先後侵入我遼東省的安東市、安東縣、長白縣、輯安縣、臨江縣、寬甸縣、撫松縣、靖宇縣、鳳城縣、桓仁縣和吉林省的圖們市等地上空。十一月一日侵入我遼東省上空的美機，在松樹鎮東南三十五公里處投照明彈五枚。我國人民對美國侵略者不斷侵犯我國領空的挑釁行為表示嚴重抗議。

上甘嶺地區作戰部隊迭獲輝煌戰果

志願軍首長致電嘉勉

【新華社朝鮮前線十九日電】中國人民志願軍首長兩次致電金化以北上甘嶺前線作戰部隊的指揮員和戰鬥員，嘉勉和祝賀他們在堅強的防禦作戰中取得的光輝勝利。志願軍首長在第一次嘉勉電中說：「你們在十月十四日到二十六日的十三晝夜中進行頑強的防禦戰和積極的反擊戰，已將美七師和偽二師殲滅了八千多人，阻止了敵人的進犯，堅守了陣地。這種英勇頑強的堅強精神，望你們再接再厲，徹底粉碎敵人的進攻。」志願軍首長在第二次嘉勉電中說：「你們與敵奮戰二十多天。敵人集中了空前優勢的砲火、飛機和坦克，用大量步兵進行集團衝鋒，結果不但不能奪取你們的陣地，而且損失了一萬八千多人（按：現在敵軍損失已達二萬人以上）及大量砲彈。你們在激烈的戰鬥中，高度發揮了堅韌頑強的戰鬥作風。你們愈打愈強，戰術愈打愈靈活，步砲協同愈戰愈密切，這樣打下去，必能致敵於死命。」

在上甘嶺前線作戰的志願軍的步兵部隊和砲兵部隊在嘉勉電的鼓舞下，更加發揚了英勇頑強的作戰精神。十月二十七日下午，砲兵部隊某團第九連的砲手們剛讀完嘉勉電就投入了摧毀敵軍砲兵羣的戰鬥。在「用新的勝利來回答首長給我們的榮譽」的口號下，砲手們和當面敵軍的十二門重砲展開猛烈的對戰，他們開始發射的三發試射砲彈都全部擊中目標，緊接着就是急促的轟擊。朝鮮的氣候雖然已經在零下二度，但緊張操作的砲手們的棉衣都被汗水濕透了。他們把濕棉衣脫下來蓋在由於接連射擊而致發熱的砲筒上，繼續不斷地轟擊敵軍砲兵陣地。敵軍發射過來的砲彈在陣地上爆炸開來，砲手們不顧身旁已經燃起烈火，仍奮勇作戰。砲兵電話員金耳世的雙腿被炸斷了，他還是頑強地接起了三根電線，保持了砲兵陣地和指揮機關的電話聯系。砲手們經過十五分鐘的猛烈轟擊，使敵人的砲羣燃起了熊熊烈火，一直燒了三小時。敵人的十二門重砲被摧毀了十一門。敵人剛開進自己砲兵陣地的幾十輛卡車，也被全部擊毀。

堅守在兩個英雄陣地上的步兵勇士們也都寄以新的戰鬥勝利來回答志願軍首長的嘉勉和關懷，在十月二十九日一天中殲滅了敵人二千二百多名。

【新華社朝鮮前線十九日電】中國人民第二屆赴朝慰問團第三分團在回國之前曾致電祝賀金化以北上甘嶺前線志願軍作戰部隊的偉大勝利。賀電中說：在我們回國的前夕，接獲你們在金化以北上甘嶺地區殲敵一萬數千人的捷報，實在興奮。我們回國後一定要把這一勝利和同志們的英雄事蹟，向祖國人民進行傳達報告。賀電鼓勵全體指揮員戰鬥員繼續取得更加巨大的戰果。

蘇軍紅旗歌舞團與我赴朝慰問團

昨晚舉行盛大聯歡會

陳沂副團長將中朝人民部隊的兩種禮物轉贈給蘇聯友人

【本報訊】蘇軍紅旗歌舞團與由朝鮮前線回國抵津的中國人民第二屆赴朝慰問團，於昨晚八時半在中國大戲院舉行了盛大的聯歡會。

一個是蘇聯人民派到中國來訪問的光榮使節，一個是中國人民派赴朝鮮慰問朝鮮軍民和中國人民最優秀的兒女——中國人民志願軍——的使節。這兩個兄弟使團昨天會師。從經久不息的歡呼聲和掌聲中，表現出中蘇兩國人民以及朝鮮人民之間的深厚的、牢不可破的友誼。

出席聯歡大會的有：蘇軍紅旗歌舞團副團長兼事務部主任尼卡辛上校，合唱隊長孔·維諾格拉陀夫及團員四十餘人。

出席聯歡會的還有：中國人民第二屆赴朝慰問團總團長劉景範，副總團長陳沂、李明灝、胡厥文、周欽岳，秘書長李頡伯，副秘書長戴仁廣、馬儀，各分團團長、副團長、秘書長及總團、各分團團員一千餘人。

應邀參加聯歡會的有：中國共產黨天津市委員會黃火青，天津市人民政府副市長吳德，中國人民保衛世界和平委員會天津分會主席黃松齡，副主席吳硯農，中國人民解放軍天津警備區政治部主任鍾炳昌等。

應邀參加聯歡會的還有：蘇聯對外文化協會天津辦事處代表郭力克，蘇聯駐華商務代表處天津代表巴爾敏諾夫，波蘭駐津隨習領事博當尼斯基等。

當蘇軍紅旗歌舞團團員進入會場時，受到全場熱烈的歡迎。

聯歡大會在中國人民志願軍戰歌軍樂聲中開始。中國人民保衛世界和平委員會天津分會副主席吳硯農致詞說：正當天津市的人民歡欣鼓舞迎接蘇軍紅旗歌舞團的時候，中國人民第二屆赴朝慰問團恰好從朝鮮前線回到天津，我們以熱烈的心情來歡迎赴朝慰問團勝利歸來。特別是赴朝慰問團今天能有這樣一個機會和蘇軍紅旗歌舞團見面、聯歡，是非常難得的，是值得慶賀的。我代表天津市和大分會正式介紹大家見面，我確信：這個見面將更加加強中蘇兩國人民的深厚友誼以及文藝工作上的合作。

中國人民第二屆赴朝慰問團總團長劉景範在熱烈的掌聲中講話。他首先表示當赴朝慰問團勝利完成慰問任務返回祖國時，能和蘇軍紅旗歌舞團在天津舉行兄弟般的聯歡晚會，感到無上榮幸。他代表赴朝慰問團全體人員向蘇聯人民的光榮使節，中國人民的嘉賓，致以衷心的感謝，感謝蘇軍紅旗歌舞團帶來了斯大林同志親切的關懷，蘇聯人民偉大崇高的友誼，和蘇聯人民光輝卓越的文化藝術。因為將對兩國的文化交流和鞏固與發展中蘇兩國人民的友誼，有着重大的意義。

他接着指出：我們在戰鬥的朝鮮前線，親眼看到了中朝人民部隊無論在防守和反擊中都獲得了偉大的勝利，也看到了他們的文藝工作者普遍的活躍在自己的每一個陣地上，他們的活動在鼓舞士氣、堅定勝利信心、鞏固和發展中朝人民戰鬥友誼方面，起了極大的作用。他特別指出：站在保衛祖國和世界和平最前線的中朝人民部隊，不但已經並正在學習偉大蘇聯人民愛國主義和國際主義的精神，學習蘇聯人民先進的軍事科學和作戰經驗，而且已經並正在學習蘇聯人民高度的文化藝術修養。蘇聯紅軍文藝工作者就是中朝人民部隊文藝工作者的光輝榜樣。

他最後強調指出：通過蘇軍紅旗歌舞團這次在中國各地演出，不但給中國人民，也必將給朝鮮前線的中朝人民部隊以更大的鼓舞，這就加強了中國人民抗美援朝、保衛世界和平的力量。

蘇軍紅旗歌舞團吉卡辛上校代表鮑·亞歷山大羅夫團長致詞。他說：愛好和平自由的朝鮮人民正在中國人民志願軍兄弟般的幫助下進行爭取自由獨立的英勇鬥爭。全世界善良的人民都痛恨美帝國主義瘋狂的獸性。我們堅決相信：朝鮮人民在中國人民以及全世界愛好和平人民的支援下，一定能擊敗美帝國主義的侵略，取得最後的勝利。

他說：我們中蘇兩大國人民正在密切地注視着戰爭販子的陰謀，我們並不懼怕新戰爭挑撥者的威脅，因為中蘇兩大國友好同盟是強大無比的。他高呼：「中蘇人民永恒的牢不可破的友誼萬歲！」「在朝鮮前線作戰的中朝人民部隊指戰員同志們萬歲！」「中國人民偉大的領袖毛澤東同志萬歲！」「全世界勞動人民的領袖和導師斯大林同志萬歲！」

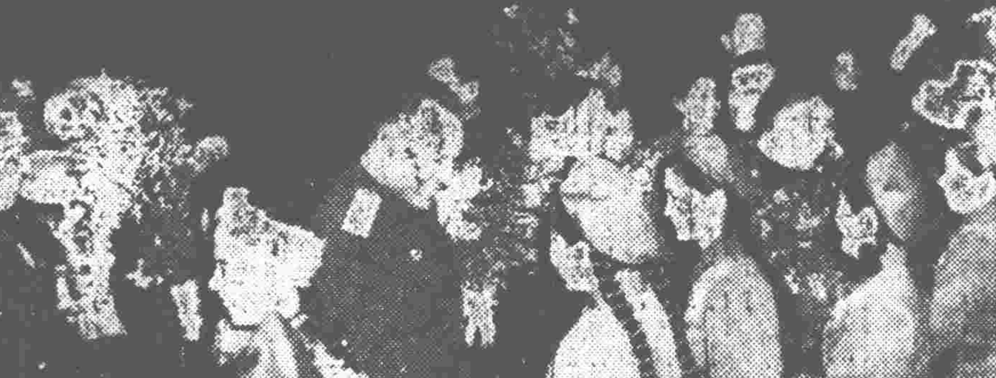
他們的講話不時被暴風雨般的掌聲和歡呼聲所打斷。講話畢，全場起立，再次響起經久不息的歡呼聲和掌聲。

接着，由赴朝慰問團文工團和蘇軍紅旗歌舞團演出文藝節目。

赴朝慰問團文工團首先演出的是大合唱，包括「東方紅」「斯大林之歌」「中國人民志願軍戰歌」「在毛澤東的旗幟下勝利前進」「英雄們戰勝了大渡河」，後面是魔術、車技、口技、雜技等節目，口技節目並還添了「高射砲打敵機」，還是在前方體驗生活的創作，最後是中國古典舞蹈「舞大旗」。這些節目在朝鮮前線曾經受到中朝人民部隊及朝鮮人民的熱烈歡迎，昨晚，同樣也受到了蘇聯友人的歡迎。演出結束時，蘇軍紅旗歌舞團向慰問團文工團獻花。

休息十分鐘後，蘇軍紅旗歌舞團部分團員繼續表演了精彩節目，有八人合唱隊的合唱：「斯大林格勒之歌」、「在黑暗的森林裏」、「太陽落山」；有俄羅斯共和國功勳演員拉茹莫夫斯基的獨唱：「我們是遠航飛行的人」、「共青團員之歌」；獨唱家謝爾格耶夫的獨唱「海在怒吼」、俄羅斯民歌「沿着彼得大街」、「全世界人民心一條」；樂器演奏有：「在田野上空」、全蘇民族樂器演奏比賽得獎者保利斯·佛阿克斯基托夫的三角琴獨奏和三人手風琴合奏等，最後是「士兵舞」，許多演員在多次謝幕之後又加演了節目。

十二時許，演出結束。中國人民第二屆赴朝慰問團陳沂副團長代表全體向蘇軍紅旗歌舞團獻禮，禮物是美國侵略者的兩件「尼龍避彈衣」和用美帝國主義砲彈殼做成的兩架台燈。這些禮品都是中朝人民部隊贈給慰問團的，現在慰問團把它轉贈給蘇軍紅旗歌舞團。慰問團文工團同時向歌舞團獻花。全場一時樂聲、掌聲大作，響成一片，經久不息，全場充滿了團結、友好、親切的氣氛。



上：參加中蘇友好廣播大會的蘇軍紅旗歌舞團團員受到羣衆熱烈歡迎。（本報攝）

下：在聯歡會上，赴朝慰問團文工團向蘇軍紅旗歌舞團獻花。（本報攝）

赴朝慰問團由瀋到津

吳德副市長等到慰問團駐地表示熱烈歡迎

中國人民第二屆赴朝慰問團總團和各分團已先後由瀋陽到天津。天津市人民政府副市長吳德、天津市抗美援朝分會主席黃松齡、天津市人民監察委員會副主任張達時、天津市人民政府交際處處長李士會等曾到慰問團總團駐地，對從朝鮮前線勝利回國的慰問團代表們表示熱烈歡迎。【新華社】

在津市中蘇友好廣播大會上

黃火青同志的講詞

全體中蘇友好協會會員和市民們！全體職工同志們！

在熱火朝天的「中蘇友好月」中，以鮑·亞歷山大羅夫同志為首的蘇軍紅旗歌舞團的蒞臨天津，使我們感到無限的興奮與光榮。在蘇聯素享盛名的，有着數十年光榮歷史的蘇軍紅旗歌舞團，以它精彩動人的表演增進了中蘇兩國人民的永恒友誼和團結，促進了兩國的文化交流。

蘇聯人民是我國人民最好的老師，最忠實的戰友，中國革命的光輝勝利是和蘇聯兄弟般無私的援助分不開的。遠在三十多年前，當十月革命取得歷史上最偉大的勝利之後，蘇聯政府就立即宣佈廢除帝俄對中國的一切不平等條約，派遣最優秀的軍事、政治專家來協助我國第一次大革命。列寧、斯大林同志有關中國革命的理論與實踐的天才指示，更給予中國革命無法估量的幫助。這些指示，後來都一個個在毛主席領導下，為中國人民所實現了。在抗日戰爭時期，蘇聯首先送給我國大量新式軍火，組織志願空軍對日寇作戰，證實日本帝國主義為侵略者。我們抗日戰爭的勝利，也是和蘇聯的直接援助分不開的，沒有英勇的蘇聯人民徹底打垮德國法西斯匪徒，沒有蘇聯紅軍出兵東北，把日本帝國主義最精銳的主力——關東軍打垮，摧毀了日寇最重要的軍事基地，日寇是不可能這樣迅速就投降的。中國人民革命勝利後，蘇聯對我們的幫助更是無法言喻的。蘇聯是首先承認我國人民政府的國家，和我國簽定了中蘇友好同盟互助條約和有關經濟、貿易等各方面的協議；並派遣大批最優秀的專家來幫助我國建設，使我們能在極短的時間內完成了經濟恢復工作，打下了全國大規模建設的良好基礎。解放以來，我國有名的偉大工程，如治淮工程、荊江分洪、成渝鐵路、天蘭鐵路、塘沽新港、官廳水庫加固等工程，所以能夠這樣迅速建設起來，是和蘇聯技術的和物質的援助，蘇聯專家的卓越指導分不開的。蘇聯專家以偉大的國際主義精神和先進的科學技術經驗來幫助我們的建設事業，他們誠心誠意地為我們着想，親自深入工地去檢查、測量，並可能發揮現有設備的效能，用最少的資金和材料做最多的工作，幫助我們培養各種人材，教導我們學習各種最先進的技術。我國廣大職工羣衆，在蘇聯同志們的鼓勵和帶動下，積極學習蘇聯的先進經驗，出現了許許多多優秀的人物和事蹟，從而解決了我國建設中無數的困難。我們可以舉津市幾個簡單的例子來看。塘沽新港淺水碼頭，原來只能停靠三、四千噸的輪船，要改建成停靠萬噸大輪船的深水碼頭，需要花費許多時間和金錢，經蘇聯專家沙什柯夫同志和職工們共同研究，採用鐵拉桿加固的辦法改建為深水碼頭，時間縮短許多，並為國家節省了近三分之一的工程費用。在挖泥方面，經蘇聯專家幫助後，挖泥時間增加了四小時，排泥濃度提高了三倍，因而提前超額完成了巨大的挖泥任務。又如天津造紙總廠過去因白水流失，每年損失三十億元；經蘇聯專家幫助，改進白水回收，使流失率大為減少。天津鋼廠過去是冷修馬丁爐，經蘇聯專家介紹熱修馬丁爐前牆的先進經驗，潘長有同志帶頭實行了這個方法，使當時的修爐時間縮短了百分之八十五，每年可增產鋼錠百分之四。

蘇聯先進經驗對我們建設事業的各方面都起了極大作用。天津電業局各發電廠由於蘇聯專家的具體幫助和努力學習先進經驗的結果，設備出力全部提高到百分之百；燃燒低質煤後，成本較今年一月降低了百分之三十五點三；實行快速檢修法後，提前發電三千萬度，保證了安全用電；經調整電力負荷，可多供四百五十個小型工廠的用電。在鐵路方面，開展滿載、超軸、五百公里運動，推行緊密運行圖，組織有節奏運行的結果，十月份天津鐵路分局日行公里已超過解放前的三倍。在機器工業中，由於推廣蘇聯的高速切削、多刃多刃等先進經驗，機床效能提高了一至十餘倍。郭瓦廖夫工作法的推廣，使勞動生產率提高百分之十到百分之百以上。在管理制度上，蘇聯的經濟核算制正成為我們努力的方向，查定工作正在普遍推行，都發生了很大效果，大大減少了浪費，降低了成本。天津自行車廠等工廠推行了蘇聯的生產指示圖表後，已改變了生產上前鬆後緊，忙閒不均的現象。醫務界推行組織治療法收到很大效果，無痛分娩、睡眠治療等等先進醫學方法也正在推廣中。這許許多多的事實都充分說明了學習蘇聯先進經驗與理論是有極其重要的意義的。蘇聯的科學經驗與理論是積累了三十五年勞動人民的創造、智慧和經驗發展而成的精萃，在偉大的社會主義建設中證明了，這是世界上最優秀、最先進的經驗和理論。蘇聯不僅慷慨地將他們寶貴的經驗教給我們，並且還貢給我們最新式的機器設備，替我們培養大量技術幹部，使我們在建設祖國的道路上少走了無數的彎路，大大縮短了工業化的時間。毛主席在三年前「論人民民主專政」一文中，就諄諄教導我們要走俄國人的道路，指出這是中國近百年來革命經驗的結論。三年多來，祖國建設的飛躍前進更充分證明了這個真理。天津市人民應牢牢記住毛主席的英明指示，努力學習蘇聯的先進經驗與理論，學習他們的工作方法和工作態度。

不僅在科學上、在工業上，我們要虛心向蘇聯學習，在文化藝術上也應如此。蘇聯文藝是人類文化最崇高的代表，它具有極高的馬克思列寧主義思想性和卓越的藝術水準。蘇聯的文藝，反映了革命後勞動人民的情感和思想，反映了社會主義建設中的各種現實，充滿了健康的和革命的樂觀情緒，因而是教育人民、鼓舞人民從事工作與鬥爭的有力武器。著名的蘇軍紅旗歌舞團就是蘇聯文藝界的一個光輝代表，他們的演出引起了津市勞動人民由衷的共鳴和感動，給予我們莫大的鼓舞，更加增強了建設祖國美好前途的信心。認真向蘇聯文藝界學習，向蘇軍紅旗歌舞團學習，將會大大提高我國的文藝水平。

全市職工同志們！中蘇友好協會會員們，市民們！蘇聯人民是我們最好的朋友和老師，蘇聯的道路就是我們和全人類必然要走的道路。我們要珍重中蘇人民的友誼，認真向蘇聯學習，加速完成各種建設任務，搞好查定工作，推廣各種先進經驗，作好全國大建設的準備工作，擴大中蘇友好協會的組織，熱烈開展「中蘇友好月」的各項活動，以加強中蘇兩國的團結，保衛世界和平。

蘇軍紅旗歌舞團全體同志來津以後，不顧疲勞，不辭風寒，到處演出與參加聯歡，這種忘我精神，使我們十分感動。在此，我特向以鮑·亞歷山大羅夫為首的蘇軍紅旗歌舞團的全體同志致深厚的謝意。

中蘇兩國人民牢不可破的兄弟般的友誼萬歲！

中國人民偉大領袖毛澤東主席萬歲！

全世界勞動人民偉大的領袖和導師斯大林同志萬歲！

在廣播大會進行的時候

本報記者

昨天晚上，一百二十萬人，全市半數以上的市民懷着對我們的偉大盟邦蘇聯無上熱愛和崇敬的心情，參加了「中蘇友好月」工作委員會舉辦的中蘇友好廣播大會。

「中蘇友好」，就意味着是和平的保證，是幸福美好前途的路標。中蘇友好是人人心裏的意願。通過廣播器，全市人民的這根心弦，都扣在一起了。

在廣播大會進行的時候，全市各階層人民都紛紛派代表，寫信、打電話，去到中心會場表示自己的這個意願。他們還提出了今後更加努力地學習蘇聯先進經驗來增加生產、提高工作的各項保證。無數的人要求參加中蘇友好協會。

這些事實說明中蘇友好已經得到更進一步的鞏固和發展，也直接顯示出了中蘇友好的力量。

學習蘇聯人民的勞動熱情　各廠職工紛紛提增產保證

昨天，恒大烟草廠裏充滿了歡樂的氣氛。爲了迎接貴賓，工人們把院子和收聽廣播的會場佈置得很華麗。蘇聯朋友們預定在晚上七點五十分來，但是歡迎的人們在七點剛過就列隊到大門口去歡迎了。在大家熱切的盼望中，蘇聯友人來了，立時，歡呼聲、掌聲和腰鼓聲響成一片。獻過花後，蘇聯友人進入會場，會場又爆發了經久不息的掌聲。在「萬歲！斯大林」「萬歲！毛澤東」的歡呼聲中，天津市特等勞動模範張淑雲和津市一等勞動模範杜文成分別把勞動模範獎章送給蘇軍紅旗歌舞團的兩位代表。張淑雲說：這個獎章是人民給我的榮譽，但是我得到這個榮譽是和蘇聯的先進工作法分不開的，所以，我要把獎章送給他們。接受了勞動模範的獎章後，歌舞團一位代表講話，他感謝這種深厚的款待，並祝賀大家在生產上的成就。

在收聽廣播的大會上，工人們情緒是很高的。當場申請參加中蘇友好協會的就有四百六十多人。有的人還向該廠中蘇友協支分會提出要求成立俄文學習班。

天津東站鐵路職工昨晚收聽中蘇友好廣播大會時，欣幸地和蘇軍紅旗歌舞團團員吉爾·尼特尼克夫和裏斯庫托夫見了面。兩位蘇聯友人在會場裏興奮地說：祝大家在新中國的偉大建設中獲得更大的成就。當場全國鐵路模範調車組梅仲三小組等二十二個小組提出了保證條件，保證更好地實行李錫奎調車法，作好編組解體列車及連續溜放等工作法，完成小組生產財務計劃，使停站時間較局定標準節省百分之五。

天津鋼廠一千三百餘名職工參加了廣播收聽，情緒熱烈，當場有五百三十一人要求加入中蘇友好協會。除劉長福小組向大會保證提前完成增產任務外，煉鋼部平爐陳老對、劉小黑兩小組都提出了努力學習蘇聯快速煉鋼法的保證。鋼鐵二分廠冶煉部、機電部也提出了提高質量、學習蘇聯先進經驗，完成增產節約任務的保證。

東亞公司職工在收聽廣播中，有二百零八人要求參加中蘇友好協會，有一百七十一人登記要求學習俄文。梳紡車間並向大會提出保證，要使十一、十二兩個月份中的增產數字和八、九、十三個月份的產量數字相同。

仁立紡毛廠職工有五百三十八人參加廣播收聽，當場有二百三十六人要求學習俄文，三十一個小組提出保證，保證在中蘇友好月內提高產量百分之二十，提高質量百分之三十。

北洋紗廠職工在收聽廣播過程中紛紛向大會提出保證。乙班細紗全體職工保證鞏固學習郝建秀工作法的成績，出勤率要由百分之八十六提高到百分之百，回花要由現在的十一兩減低到不超過八兩，並保證響應工會號召，由日產細紗九十件增加到九十四件。

七區私營三星鑷頭廠王德林等五人過去日產鑷盒一千五百個，爲了慶祝中蘇友好，他們向大會保證提高到日產二千個。另外，華興工廠全體工友保證提高產量百分之十四，提高質量百分之十，祥記興工廠工人保證提高產量百分之三十。

各校師生向大會提出保證　更好地學習蘇聯教學經驗

南開大學兩千多師生員工，正在燈火輝煌的新建的大禮堂收聽廣播的時候，忽然院裏傳來了歡迎的腰鼓聲，接着兩位蘇軍紅旗歌舞團的團員出現在盼望已久的羣衆的面前。含蓄了很久的熱情一下子爆發出來了，鼓掌和歡呼「萬歲！斯大林」一直持續了五分鐘。蘇聯朋友接受了獻花和贈禮，還熱情地講了話。南開大學全校人員基本上完全是中蘇友協的會員，「中蘇友好月」的活動中心就是怎樣進一步學習蘇聯。昨天，教師、職工和學生紛紛訂出計劃，教師們提出了鞏固並加强俄文學習，學習蘇聯先進教學經驗，深入進行思想改造和爲國家培養德才兼備的建設人才的保證；青年的學生們提出積極學習、改造思想和鍛鍊身體等三方面的保證。學生會副主席李堯豐代表全校一千七百多位同學莊嚴地宣讀了全體的保證，千百人的方向是一致的，那就是：「學習蘇聯，走蘇聯的道路！」

兩位蘇軍紅旗歌舞團的團員，到了第一軍醫大學，在那兒受到了收聽廣播的羣衆的熱烈歡迎。曾在朝鮮前線因爲搶救傷員及朝鮮老大娘立了功的呂英，把抗美援朝立功證送給了蘇聯友人，並且寫信給蘇軍紅旗歌舞團全體同志表達敬意。該校臨床學院的外科大夫張良渾獻出了最心愛的抗美援朝紀念章送給了蘇聯友人。在和蘇聯朋友短短的會見中，同學們熱烈地表示了學習蘇聯的決心，初級俄文班學員保證把俄文學好，婦產科的同志們保證在一九五三年把住院產婦無痛生產的比率從百分之九十五點八提高到百分之百。葛鍾明同學告訴蘇聯朋友，高度藝術性和高度思想性結合的蘇聯電影在他們中間起了怎樣巨大的教育作用。「爲了生命」裏彼得洛夫的形象就使他端正了學習態度。基礎醫學部助教鄭智良和搞文娛工作的王玉華說，看了蘇軍紅旗歌舞團的演出，深深感到只有在社會主義制度下的人民才能在音樂舞蹈的思想性和藝術性上得到這麼大的成就。

在耀華中學師生集會收聽廣播的時候，兩位他們渴望已久的貴賓——蘇軍紅旗歌舞團團員吉爾·尼特尼克夫和裏斯庫托夫來訪問他們。初二四個班的十位小同學組成的獻花隊和唱着「莫斯科——北京」的歌詠隊迎接着蘇聯朋友並擁着他們走進會場。會場頓時歡呼起來：「毛澤東——斯大林！」掌聲持續有七、八分鐘。禮堂樓上的同學們有的高興得直跳。深受感動的兩位蘇聯同志幾次興奮地用中國話說「謝謝」。這短促的會見形成了收聽大會的高潮。在這個大會上，耀華中學的中蘇友好協會就接到了三百零八位同學的入會申請，這樣全校同學就有百分之九十多是中蘇友好協會的會員了。

市一中的收聽會上有五百一十四人申請加入中蘇友協，同學們當場提出了二百零八件集體的或個人的保證。

市立師範全體師生一千七百五十八人全體參加了收聽大會，會上有三百零四人申請參加中蘇友好協會。教師、同學、保育員和工友也紛紛向大會提出保證：積極學習，搞好工作，積極參加「中蘇友好月」的各項活動，經常向羣衆進行有關中蘇友好的宣傳等保證。

津沽附中、市二中等校師生也都向大會提出了類似的保證。八區中心小學、十區第六小學都收聽了廣播，並在會上給蘇聯人民寫了信。

里巷居民參加收聽組聽廣播　當場紛紛申請參加中蘇友協

全市各區的市民也都以興奮的心情參加了廣播大會。

和天津市其他街巷一樣，一區錦州道一帶，昨天下午六點半鐘以後，便靜悄悄的沒有什麼行人了，但隨處都可以聽見隔窗收音機的聲音，和夾雜在中間的熱烈的掌聲。

我們首先訪問義善里的一個收聽組。一大間屋子裏坐滿了近三十位婦女，從十來歲的小姑娘到六十多歲的老太太都有，她們都穿上漂亮的衣服，圍着收音機十分用心地在傾聽，有的還做了筆記。中間一張茶几上，主人還準備了烟茶，旁邊空着幾個座位，她們正盼着蘇聯老大哥能來這裏做客呢。

豐餘里和慶豐里等處收聽組，有的把整個屋子從天花板到地板都打掃過了，燈罩擦得雪亮；有的把過年鋪的大紅氈子都鋪出來了，茶壺暖套也換上紅緞子綉花的，就跟辦喜事一樣。另一間屋子是臨時托兒站。一大堆孩子正圍坐着講故事。他們的媽媽都去聽廣播了，而他們自己卻在等待着給蘇聯朋友獻花。一個大眼睛的女孩頻頻地問：「蘇聯叔叔什麼時候來呀？」

收音機裏，中蘇文藝工作者表演的節目一個接着一個在進行，雖然聽衆們無法看見蘇聯友人熱情的笑臉，但是，從聲音裏大家也想像得到。慶豐里的三個收聽組還特別派出兩個代表——趙淑賢、陳淑芬——去中心會場獻花。

廣播大會結束後，抱着孩子的年青的母親楊國英，因爲自己不會寫字，臨時託人寫了一封信給蘇聯朋友們，說明自己在「中蘇友好月」前後的思想變化，和今天收聽時的感想。

趙淑賢今天親自去向蘇聯朋友獻了花，心裏有說不出的興奮和愉快。她說：「蘇聯朋友對我們的幫助可大啦，像治淮，荊江分洪，給我國的貸款和各種各樣的援助。還有，我曾聽說有一個蘇聯專家，當我們工廠的機器壞了，他三天三宿不睡覺，站在機器跟前，給他椅子也不坐，總是怕坐下就睡着了。除了蘇聯朋友，誰能這樣呢！」和她一道去獻花的陳淑芬說：「今天我心裏的高興，實在沒法形容出來。特別是聽見蘇聯老大哥唱中國歌，我更是感動。蘇聯對待咱中國是真好，因此我決心參加中蘇友好協會。」

家庭婦女呂淑媛說：「過去只知道跟蘇聯走，爲啥要跟蘇聯走可不很清楚的，就知道跟蘇聯走可以叫受壓迫的人翻身，在『中蘇友好月』裏，我明白了很多事情。」

在錦州道派出所的管界裏，這一晚上收聽的羣衆，據初步統計，已近三千人；當場申請加入中蘇友好協會的在八百人以上；個人和集體寫信給大會或託大會轉交蘇聯朋友的信計有二十四件，包括三百七十八人的簽名。

職工和教師寫信給蘇聯人民　表示決心學習蘇聯先進經驗

許多工廠的職工及各區小學教師在收聽廣播後，紛紛寫信給蘇聯人民，感謝他們對我們各種事業提供了先進經驗，使我們的工作獲得迅速的發展。

天津建築公司全體職工、中國海員工會天津海運局委員會、中國人民銀行天津分行會計室出納科梁世榮小組、天津電信局供應科戴謙小組李春霖小組等，要求大會把他們寫給蘇聯建築工人、海員、銀行工作者和郵電工人的信轉寄蘇聯。

天津建築公司全體職工在給蘇聯建築工人同志的信中提到職工們學習蘇聯經驗的成績，由於我們現在在各工程現場中普遍學習應用了流水作業法，提高了工作效率，如瓦工傅鴻賓學習蘇聯先進經驗，創造了砌墻鋪灰工具和採用分工砌磚法，提高工作效率六倍，現在每四個人的瓦工小組一天已能砌磚一萬二千塊。

中國海員工會天津海運局委員會的信中也說，通過學習蘇聯的先進調度方法，建立了統一調度制度的機構，因而將輪船縮短船期非生產性的停泊時間上，已經獲得了顯著的成績，提高了船舶週轉率。

天津人民銀行會計室出納科梁世榮小組的信上寫着，我國國家銀行，吸取了社會主義國家貨幣管理的先進經驗，因而能够積累建設資金，打下計劃經濟的基礎。梁世榮小組並提出要進一步學習蘇聯，爲一九五三年的出納工作準備好條件。

天津電信局供應科戴謙小組和李春霖小組在給蘇聯郵電工人的信中說：「爲了迎接即將到來的偉大建設任務，我們總結了郭秀實工作法，提高了長途電話通話率；並且清理了資產，核定了資金，正在推行從蘇聯學來的先進科學管理制度——經濟核算制。」戴謙、李春霖小組提出要在偉大的「中蘇友好月」中完成爲推行科學的供應制度打下基礎，他們小組中有八人參加業餘俄文學習班、十五人參加技術學習班學習，以便更好、更快地接受蘇聯的先進經驗。

長城車具工廠工人、天津市一等勞模馬芝旺給大會的信中說：我學習了蘇聯先進的多刀多刃切削法，把鏇軸的活由一把刀改爲四把刀，提高產量百分之百。爲了表示對蘇聯朋友的感謝，馬芝旺表示要繼續運用多刀多刃切削法，把車成活碗的操作法由一把刀改爲三把刀，預計改進後可以提高產量百分之三十。長城車具工廠職工並且送給蘇軍紅旗歌舞團具有民族風格，畫着產品的圖案，刻着獻詞的烏木做成的禮物一件。

八區第一中心小學全體教師在收聽廣播後寫信給蘇聯的小學教師。他們在信裏敍述了解放三年來學校的發展，教師們在政治上和文化上的提高，並說到目前正在積極學習凱洛夫的教育學，吸取蘇聯先進經驗，以進一步提高小學教育工作。

十一區第六小學全體教職員工寫信給卓婭的母親留芭夫·柯斯莫捷綿斯卡婭說：「你是因保衛祖國而光榮犧牲的蘇聯英雄卓婭和舒拉的母親，你也是全世界千千萬萬熱愛和平、熱愛自己祖國的青年的母親，我們對你有着無限的熱愛和敬仰。你不但是卓婭和舒拉的撫養者，並且也是他們的教育者，由於你長期地對他們進行偉大的無限忠誠於祖國和人民的教育，他們才會在祖國危急與需要時獻出了自己最後的一滴血。因而你也是偉大的教育家，是我們中國人民教師的光輝榜樣。」他們在信裏表示決心要學習蘇聯的先進教育經驗，學習俄文，學習蘇聯的教育工作者，以更好地完成祖國給予他們的光榮任務。

階級的友情，幸福的會見

——記國營天津自行車廠收聽站

本報記者

燈光照耀着國營天津自行車廠各個角落紅紅綠綠的標語，七百多工人聚集在紅色的新禮堂裏，熱心地聽着從廣播喇叭裏傳出來的市總工會黃火青主席的講話。每一張興奮的臉上同時表現出一種努力忍耐的焦急，一看就知道他們還在等待着什麼。

忽然一個聲音「蘇聯朋友來了！」全廠立刻沸騰起來。在掌聲和歡呼聲裏，四十多位勞動模範組成的歡迎隊，站在最先列，用最高的熱情把友人迎進了會場。最親熱的朋友見面了。盛裝的女工團着朋友們獻上一簇簇的鮮花。蘇聯朋友關心地問工人同志們是否看到了他們歌舞團的表演。這時廣播筒裏傳出了蘇軍紅旗歌舞團代表孔·維諾格拉陀夫的聲音，於是「萬歲！毛澤東」「萬歲！斯大林」的歡呼聲，不約而同地爆發出來，與浪潮般的掌聲合在一起，震盪着整個禮堂。

自行車廠工人這樣的熱情是真摯的，是從心底裏發出來的，是在生產過程中一點一點湊集起來的。三年來，由於他們吸取了蘇聯的先進經驗，在生產中得到很大的成就。勞模吳玉斌在一九五一年就自己試行多刀多刃切削，自從接受了蘇聯的先進經驗，切削方法更科學，更加速了。過去一個人一天作五、六十個前叉上擋，現在一天能作四百多個。今年全廠實行了蘇聯的「按指示圖表組織有節奏的生產」，製訂了「生產進度指示圖表」等，工人們一眼都能看到一個班、一個車間甚至全廠的生產進度。尤其是全廠性的指示圖表，上面有紅綫布作的活動線條，綠線代表計劃，紅線代表實際進度，使領導和工人在生產上都能心中有數，及時知道本單位和全廠的生產進度看到計劃完成情形，能按計劃生產，自覺地使全廠生產平衡。有了十三年工齡的吳玉斌高興地說：「幹這麼多年了，從前作工心裏就沒個數，只是瞎幹，直到一九五一年生產上還是混亂的。自打吸收了蘇聯的先進經驗，生產上立刻變了樣。」第四工部實行了多機床管理方法，過去一人只能看一部車，現在每人可看三部。現在正試行着「電火花打眼」、「電火花强化」，工人劉福和說：「這要實用開來，我們的生產可就更發展了！」

蘇聯先進生產經驗推動了該廠的生產，使全廠面貌一新。昨天全廠職工爲此特寫信向廣播大會報告，信裏說：「……由於這些先進生產經驗，使我們三季生產就完成了全年生產計劃百分之八十八點五，因此全年計劃可以提前一月完成。」他們在信裏並表示在毛主席領導下和蘇聯老大哥的幫助下，一定會創造出更大的成就。第二工部的副主任勞模吳玉斌不但保證今年提前一個月完成全年生產計劃，並且表示決心在明年也一定按計劃完成生產任務和大量培養徒弟，好迎接大規模建設。燒焊小組的工人們也提出保證，要努力學習蘇聯先進生產經驗，認眞執行「生產指示圖表」，作到科學管理生產。

正因爲這樣，工人們都把迎接蘇聯朋友看作最大的喜事，除了準備下的禮品如錦旗、刻有斯大林大元帥和毛主席像的銀盾、細木花雕的橫匾額、該廠自製輕便兩用摩托車的照片等外，高華甫等十三個工人並把他們在生產上找竅門所得的光榮獎章用大紅色的紙包起來作爲向蘇聯朋友的贈禮。全體工人都以高度熱情歡迎蘇聯的朋友。當蘇聯朋友在會場的時候，他們一直鼓着掌，歡呼着。直到他們離去。

蘇聯朋友們從會場上走了，廣播筒裏又傳出廣播大會上蘇聯朋友們的歌聲，尤其聽到朋友們用中文唱「全世界人民心一條」的時候，全體職工不自禁用手合着節拍，最後跟着高聲合唱起來。這時，在夜空裏，全天津市響徹着一個雄壯的聲音——「全世界人民心一條！」

看了蘇軍紅旗歌舞團的演出所得到的啓示

中央音樂學院副院長　呂驥

雖然我離開蘇軍紅旗歌舞團表演的會場已經不少時候了，可是他們的歌聲仍然縈繞在我的腦際，並且使我感受到一種難忘的深情。眞的，我不能忘記，將永遠不能忘記他們這些美妙的、熱情的、感人心魂的演出，以及這些演出所給予我的感動和啓示。

爲什麼他們所演出的音樂節目會具有如此强烈的感染力呢？

我不能片面地將它歸之於他們的技術，因爲我也曾聽過一些所謂具有高度技術的表演，却不曾給我以如此深刻的感動。不可否認，他們的演出具有高度的技術，比方在「伏爾加船夫曲」「回聲」「夢想曲」「班都拉」等歌曲演唱中所表現的對於歌聲强弱，速度的控制，應該說是具有高度技術的。

我也不能片面地將它歸之於演唱上的民族色彩。很顯然地，他們的演唱不像麥布托夫、納塞羅娃、哈價等人的演唱具有那麼鮮明强烈的民族色彩，雖然他們的演唱風格和俄羅斯民間演唱風格是有着血緣關係的；可是給我們以最大感動的並不限於演唱俄羅斯民間歌曲，在演唱蘇聯現代創作和中國歌曲同樣給了我們以最大的感動，這是很明顯的事實。

同樣，我不能將它歸之於其他外在的、形式上的原因，那些都不能眞正說明這個問題。

我以爲紅旗歌舞團的音樂節目之具有如此强烈的感染力，首先應該歸之於他們的指揮和全體演唱者對於蘇聯人民和蘇聯人民音樂的熱愛，以及蘇聯音樂演奏藝術中日益發展的現實主義的創作方法。正是由於他們具有高度的愛國主義精神和正確的創作方法，才能够正確地運用技術和形式，才能够正確地發揮技術和形式的作用。這裏不能不使我想起日丹諾夫同志曾經說過的話，他說：一種傾向是蘇維埃音樂中健全的、進步的因素，它建立基礎於承認古典遺產，特別是俄羅斯音樂學派傳統的巨大地位，把音樂的崇高思想和內容，音樂的眞實性和現實性結合起來，和人民及其音樂的、歌曲的創作深入地、有機地聯繫起來，和高級的專門技巧配合起來。（見梁香譯「在聯共（布）中央召開的蘇聯音樂家會議席上的演說」）我以爲這就是紅旗歌舞團的音樂節目之具有强烈的感染力的本質的原因。

有人懷疑，爲什麼蘇軍紅旗歌舞團要唱如此多的民歌，爲什麼我們就有人反對在部隊裏唱民歌？我想，紅旗歌舞團之演唱民間歌曲是完全正確的，因爲不論那一個民族的民歌，都是人民靈魂深處的語言，說出了人民的思想情感、希望和意志，而且常常比我們的創作所反映的人民思想情緒深刻得多，豐富得多。這樣的歌曲不僅是蘇軍所熱愛的，同樣也是我們所熱愛的。我們的某些同志已反對在部隊裏唱我們自己的民歌，無疑地是錯誤的，那些同志完全無視於民間歌曲所反映的深刻的人民思想情緒以及給予聽衆的深刻的啓發和教育，偏狹地要求機械地服務於政治。蘇軍紅旗歌舞團之那麼熱愛他們的民歌，正是他們熱愛他們的人民，熱愛他們的祖國，熱愛他們的人民藝術的具體表現。通過這些民歌，正可以啓發聽衆的愛國主義熱情。至於在音樂上的意義，日丹諾夫同志的意見也是很英明的，他說：「假使研究一下我們俄羅斯音樂，和然後是蘇維埃音樂的歷史，應該得出結論：它之所以能成長、發展成爲强大的力量，就是因爲它能用自己的腿站立起來和找到那能發掘我們人民內心世界財富的、自己的發展道路。」在我們的部隊裏同樣應該允許演唱民歌。紅旗歌舞團處理民歌、演唱民歌的創作方法，發展民間音樂的經驗，正是我們應該向他們學習的。大家都承認，他們不僅在演唱俄羅斯民歌上具有光輝的成就，就在處理中國民歌，演唱中國民歌上同樣表現了他們對於中國人民的熱愛和深刻的理解。這裏也證實了日丹諾夫同志的意見，祇有眞正熱愛自己祖國的人，才能成爲音樂上的國際主義者。

聽了紅旗歌舞團的演出，愈益使我感覺到要提高我們的音樂水平更好地爲人民服務，必須努力學習馬列主義和毛澤東思想；愈益使我認識到毛主席的「在延安文藝座談會上的講話」那個偉大的文件所指示我們的「必須到羣衆中去，必須長期無條件地全身心地到工農兵羣衆中去，到火熱的鬥爭中去，到唯一的最廣大、最豐富的源泉中去，觀察、體驗、研究、分析一切人，一切階級，一切羣衆，一切生動的生活形式和鬥爭形式，一切自然形態的文學和藝術，然後才有可能進入加工過程即創作過程，這樣地把原料與生產，把研究過程與創作過程統一起來」這種思想的深刻性。因爲紅旗歌舞團的發展與成功，正是在列寧斯大林的思想指導下積極參加蘇聯各個時期的偉大鬥爭的結果，我們要學習蘇軍紅旗歌舞團的經驗，要爲創造我們自己的音樂文化、鞏固永恒的中蘇友誼、保衛世界和平而學習他們的經驗。

一九五二年十一月十九日

我一生中難忘的日子

戰鬥英雄　郭俊卿

一九五零年全國戰鬥英雄代表會議閉幕後，我作爲中國人民解放軍的一個青年代表，隨着中國青年訪蘇代表團到蘇聯去參觀和學習。在蘇聯的三個月，是我一生中記憶最深的日子。因爲它給了我許多新的啓示，使我有機會親自看到蘇聯的偉大的共產主義建設和蘇聯人民的無比幸福的生活。

當我們一走進蘇聯的國境時，我們就像進到了一個美麗的大花園，到處是豐收和大規模的和平建設。我們坐着飛快的莫斯科專車，越過廣闊的原野，一路上看到：農莊裏牛馬成羣；城市一個連着一個，工廠的烟囪像一片森林，燈光把黑夜照成了白天。我和勞動模範田桂英說：「以前在電影和報紙上看到蘇聯，就認爲美的不得了，那知事實比電影還美的多！」訪問蘇聯期間，我們參觀了許許多多的工廠和礦山，包括鋼鐵廠、紡織廠、機器製造廠、印刷廠、收音機製造廠。在莫斯科，我們首先參觀了斯大林汽車工廠，走馬觀花地看了一整天，還沒有能够看完。這裏，每一個車間都有一百多公尺長，六、七十公尺高。工廠平均每六分鐘就出產一輛大卡車，每八分鐘出產一輛帶收音機的漂亮小汽車。我們當初簡直不敢相信這樣快的生產速度，但是我們親眼看到了這樣的事實：在車間的第三層樓上，鋼板加了鋼工，經過第二層樓、第一層樓，就變成了車身，車頂和各種汽車零件。用電力控制的空中吊車把這些零件運送到樓底下，和另一個車間造出來的汽車機器裝配起來，很快就成了一輛汽車。再經過噴漆以後，一個工人立刻就坐進去，把新汽車直接送到建設工地去。這是多麼驚人的生產速度，但是一個工人對我們說：「請明年再來吧，時間還要大大縮短呢！」這種對自己的勞動充滿信心的話，我們在每個工廠裏都聽到過。

我們也到過在衛國戰爭中受到德國法西斯嚴重破壞的各個城市，如列寧格勒、基輔、頓巴斯等。我們都知道在衛國戰爭時期，蘇聯在這些地方失去了佔平時工業總產量三分之一的工業設備，失去了佔全國播種面積一半的農地，但是蘇聯用驚人的速度完成了重建工作，當時我們到處遇到的都是新建的工廠和農場。那時候，蘇聯第四個五年計劃剛剛完成，全國的工業總產量已經達到了戰前水平的百分之一百七十三。我們參觀了水電站、礦山、皮靴廠、鋼鐵廠，到處都是新式設備，勞動人民的生活非常幸福。我親自下過頓巴斯煤礦，到地底下五百多公尺深的地方，空氣還是和地面上一樣新鮮，每條礦道裏都有電話和滅火機，一切安全和衛生設備都很齊全。礦工們唱着歌，坐着快車進礦井工作，工作起來連話都顧不得和我們說。我們特意了解了一下他們的生產情況，完全跟其他的地方一樣，只有兩種情況：一種是提前完成，另一種就是超過任務。工作一完，工人們又坐着快車，唱着歌出礦井來，洗澡，換上華麗的衣服，然後就和自己的愛人和小孩上跳舞廳去了。

我們在蘇聯參觀和學習了三個月，到過各種工廠和農莊，也參觀了文化宮、博物館、大戲院、地下鐵道等公共建築。我們要求到那裏，蘇聯政府就讓我們到那裏，而且無論到那裏，我們都受到熱烈的歡迎。要把三個月所看到的完全講出來，幾天幾夜也說不完。但是，所有的事實都說明着一個簡明的眞理，那就是：社會主義社會，是最美滿、最幸福的社會。

想到蘇聯人民幸福的生活，我立刻就想到强大的蘇聯紅軍。訪問蘇聯期間，我參觀了著名的列寧軍事政治學院、蘇沃洛夫軍校、納希莫夫海軍學校，每一個學校都非常正規，有着嚴格的軍事紀律。到處充滿了緊張的學習空氣。這些軍事學校的學員們，都具有高度的愛國主義、國際主義精神和革命英雄主義氣概。列寧軍事政治學院的很多學員，在衛國戰爭中成爲蘇聯英雄，其中，有把紅旗插上德國柏林國會大廈的蘇聯英雄葉洛夫、「青年近衛軍」中光榮的一員佛紹夫。戰後，這個學院被授給戰鬥紅旗勳章。我也看到了蘇聯强大的各式兵種，他們有着各種現代化的武器和高度的技術，他們正確地保衛着祖國。經過多天的訪問，我們深深地體驗到：蘇聯軍隊是世界上最强大[illegible]的軍隊。蘇聯社會主義建設的偉大成就，對我們中國人民和中國人民解放軍，是一個莫大的鼓舞。我記得，去年我在北京、漢口、張家口等很多地方報告訪問蘇聯的觀感，各地人民都熱烈地表現了對蘇聯的熱愛。有一個非常冷的大風天，我在一個廣場上作報告，我一連氣講了四個多鐘頭，四千多個工人、農民、學生代表都不願休息，只是不斷地送紙條給我，要我再講多一些。我作了二十多次報告，每一次都要收到很多這樣的紙條。他們聽了報告後，還認眞地組織了討論，而且還提出保證，表示向蘇聯學習的決心。當我回到部隊後，有很多的人還不斷地寫信來，要我介紹蘇聯的先進經驗。在部隊裏，「向蘇軍學習」已經成爲每個同志的口號。

今天，蘇聯向共產主義過渡的建設又獲得了偉大的成就，我們祖國也馬上要開展大規模的經濟建設和文化建設。在這時候，我們中國人民解放軍要更加努力地學習蘇聯紅軍的先進軍事科學，學習他們豐富的建軍經驗，學習他們高度的政治警惕性，學習他們鐵一樣的紀律和高度的愛國主義、國際主義精神，來加速建設我們正規化、現代化的國防軍，保衛我們可愛的祖國，保衛世界持久和平。

【新華社北京十八日電】

更好地向蘇聯學習

——記醫務工作者收聽站

本報記者

全市一千六百多位醫務工作者昨天集體收聽中蘇友好廣播大會時，榮幸地受到了兩位蘇軍紅旗歌舞團代表的訪問。

蘇軍紅旗歌舞團的代表進入會場時，醫務工作者們盡情的高呼「萬歲！毛澤東！」「萬歲！斯大林！」並用暴風雨般的掌聲迎接最親愛的朋友，會場被這種排山倒海的熱情激動着達十分鐘。

兩位貴賓們在熱烈歡迎中簡單地致詞。他們爲在中國所看到的政治、經濟、文化、藝術各方面的成就感到非常興奮，並且爲了能够把蘇聯的藝術介紹給中國勞動人民而感到榮幸。他們希望通過這次演出，能更進一步鞏固中蘇兩國人民的友誼。他最後高呼毛主席萬歲，斯大林大元帥萬歲，全場再次掀起了歡呼、鼓掌的浪潮。

當紅旗歌舞團的代表離開會場時，沿路有無數熱情、友愛的手伸出來。汽車被手持鮮花、穿着花衣裳的護士學校學生簇擁着，她們高唱着「全世界人民心一條」的歌，送走來訪的朋友。

蘇聯先進醫學在我們醫療工作中開拓了新天地，例如根據巴夫洛夫學說所創造的無痛分娩法和睡眠療法，醫院管理，還有組織療法，都是目前已經和正在推廣的先進醫療方法。很多醫院職工在廣播大會上寫信給蘇聯朋友，介紹了這方面的情況，並且表示要繼續加强學習蘇聯先進醫學經驗與理論。

市立總醫院的信中說：感謝你們給我們這樣多的先進經驗，使我們的工作大大提高。在過去二十二個月當中，我們已經在二千七百個患者中施行了組織療法，有了百分之八十的進步率。由於廣大羣衆對於組織療法的高度信心和迫切的要求，我們已由每週祇能三天施行組織療注射，提高到每週有六天可以注射，並且成立了組織療法門診。在應用巴夫洛夫學說施行的二百次無痛分娩法中，有效率達百分之九十六·五；現在還施行了睡眠療法，成立了巴夫洛夫學說學習小組，一定要推廣他的先進理論。

天津市立傳染病醫院職工在吸取了巴夫洛夫學說以後，正以「一切爲了病人的利益」來批判舊的醫療觀點和舊制度，現在已經端正了醫護人員的服務態度，在病房也開始各種美術佈置，盡力做到使病人身心愉快，早日恢復健康。

在向蘇聯學習中，醫務工作者普遍感到學習俄文的迫切需要。學俄文在醫務界已經形成高潮，根據昨日一天統計，公共衛生局所屬各單位有二千一百多人要求學俄文。

醫務工作者們爲了向「中蘇友好月」獻禮，在收聽廣播大會時紛紛向大會提出保證，大家都表示要積極學習和推廣蘇聯先進醫療科學。

天津市立衛生試驗所爲了表示對蘇聯朋友的友誼，加强文化科學交流，把最新「血藥在不同溫度下分解的觀察」和「苦味酸——血醣、尿醣、腦脊液醣光電比色測定法」的兩個報告獻給莫斯科學院。

通過「中蘇友好月」活動，廣大醫務工作者對中蘇友好有了更深刻的認識，要求參加中蘇友好協會的也非常踴躍。根據昨日一天的統計，有一千一百四十人提出了申請入會的要求。中心婦產科醫院全體非會員二十九人，昨天全部申請入會。

美和詩的化身

——蘇軍亞歷山大羅夫紅旗歌舞團演出觀後感

天津人民藝術劇院副院長　何遲

看了蘇軍亞歷山大羅夫紅旗歌舞團的歌舞表演以後，使我感覺無比的興奮和快樂。我認爲看這種表演是一種莫大的幸福，這是蘇聯人民贈給中國人民一份最珍貴的禮品。

在鮑·亞歷山大羅夫同志的指揮棒下，忽而出現千軍萬馬，忽而出現山谷回聲，忽而震盪着我們的心魄，忽而使我們陶醉在春天的花園裏。他們絲毫不故意表現技巧，但就在自然、流暢、明確、從容的演唱中表現了非凡的卓絕的技巧。二百人的合唱隊聽起來像一個人却又像成千成萬的人。合唱隊演唱的每首歌曲都能引起每一個人强烈的共鳴，給每一個人深刻的感動。

在巴·維爾斯基同志指導下的舞蹈表演，也同歌唱一樣給我們最大的鼓舞。每一個舞蹈都充分的表現了高度的革命英雄主義和樂觀主義精神。從舞蹈中使我們更進一步的加深了對蘇聯紅軍的認識和熱愛，使我們認識到這支隊伍是有着高度政治文化教養的部隊，是愛好和平的。也是無堅不入、無敵不摧、不可戰勝的部隊，是保衛和創造人類幸福生活的部隊。從整個舞蹈表演中我們也看到了蘇聯人民快樂的生活，鋼鐵的意志，堅强的體魄，不達到目的決不停止的毅力和決心。

在整個歌舞表演中，使我們看到，蘇軍亞歷山大羅夫紅旗歌舞團的每一位成員，都有着高度的政治、藝術、文學和技術修養，因此使每個節目也都能成爲完美的藝術品。它給我們中國的藝術工作者樹立了一個榜樣和前進的目標。不僅如此，就是他們在舞台上那種樸實、謙虛、熱情、親切的風度，也值得我們很好的學習的。

我們要虛心地學習蘇聯音樂

劉亞

蘇軍亞歷山大羅夫紅旗歌舞團的表演是美和詩的化身，是勇敢、力量、智慧的集中表現，是舞蹈藝術上的奇蹟，是歌唱藝術上的最高峯，是馬列主義運用在歌舞藝術方面的輝煌成就。因此蘇軍亞歷山大羅夫紅旗歌舞團不僅是蘇聯人民的財寶，也是全世界勞動人民的財寶。我衷心的慶祝蘇聯人民在藝術方面成就了如此巨大的豐功偉業，感謝斯大林同志派了這麼多傑出的藝術家來中國演出。

我們能看到以亞歷山大羅夫爲首的蘇軍紅旗歌舞團的演出，感到十二萬分的興奮。在「中蘇友好月」裏，蘇軍紅旗歌舞團來給我們演出，這不僅是給我們送來了極其珍貴的禮物，和進一步促進中蘇兩國的文化交流，而同時給我們音樂工作者上了一堂具有豐富內容和偉大教育意義的一課。

從演唱的音樂節目中，表現了他們高度的技術修養，這種高度的技術，不是以資產階級無軌旋律去捉弄音符，和歇斯底里的節奏去攪亂曲調，而是使這種技術服從於語言和感情的表達。因此，所演唱的每個節目，都使我們起了共鳴，並感到它具體地、深刻地表現了蘇維埃國家的演唱藝術的高度思想性。這種高度的思想性，又具體的表現了這樣幾個特點：一、充分地表現了蘇聯音樂强烈的民族特色；二、在內容上充分地表現了人民的生活；三、在思想感情上充分表現了輕快、樂觀，對祖國、對領袖、對人民的熱愛，和爲共產主義建設的堅强意志。只有音樂爲人民所有的國家，音樂藝術才能得到這樣的發展，並還要繼續蓬勃地發展下去。

特別使我們受到感動的，是他們演唱的幾首中國歌曲。由於他們高度的演唱技術，使這幾首歌曲的感情更加豐富了。這不但使我們聽了覺得格外親切，而同時又表現了他們和他們所代表的全蘇聯人民，對中國的人民和中國人民偉大的領袖是何等熱愛。

蘇軍紅旗歌舞團的演出，給了我們很大的啓示。我們除了以極其興奮、熱烈的心情表示感謝而外，更重要的是我們必須通過這次演出虛心的向他們學習，學習蘇聯音樂的現實主義，和高度的技術修養。

一九五二·一一·一九。

解放軍各部隊在「中蘇友好月」中熱烈展開向蘇聯學習的活動

訪蘇歸來的戰鬥英雄分別向各部隊作報告

【新華社北京十九日電】中國人民解放軍各部隊在「中蘇友好月」中熱烈展開了向蘇聯學習的活動。從城市到鄉村，從陸軍的營房到海上的艦艇，從空軍的機場到警衛着祖國領空的高射砲陣地，到處充滿了熱烈、緊張、歡欣的氣氛。

「中蘇友好月」開始時，各部隊都舉行了慶祝會和晚會，會上部隊首長報告了中蘇友好的歷史和向蘇聯學習的重要性。東北軍區某軍事學校還舉行了閱兵典禮，總結了學習蘇聯軍隊先進軍事科學的成就和經驗。在東海岸上警衛着祖國海防的部隊，也分別以營、連爲單位進行了慶祝活動。駐在西藏高原——拉薩和甘孜的部隊，都和當地藏族人民舉行了聯歡。

各部隊都展開了中蘇友好的宣傳活動。華北軍區組織的電影放映隊，携帶最新的蘇聯影片到各連隊放映。西北軍區的九個電影放映隊已分赴各邊遠地區的駐軍中進行活動。華東軍區電影放映隊已深入海防前線放映。戰士在看了電影以後，都進行了討論，決心向蘇聯軍事影片中的英雄們學習，爲捍衛祖國的國防，練好本領。各部隊還舉辦了蘇聯圖片展覽會。山東軍區政治部舉辦了十一個蘇聯圖片的巡迴展覽，展出有關蘇聯軍隊的偉大戰績。貴州、湖北等軍區的圖片展覽也都介紹了蘇聯軍隊中英雄們的模範事蹟，這些圖片對於戰士們有很大的教育意義。中南軍區各部隊的五十四個有線廣播台都增加了「中蘇友好」特別節目，講解蘇聯的先進軍事科學和技術，介紹蘇聯軍隊的愛國主義和國際主義的偉大精神。許多連隊的牆報和黑板報都出版了「中蘇友好月」特刊，成千成萬的戰士都寫了文章，表達他們熱愛蘇聯、學習蘇聯的深厚感情。由蘇聯訪問歸來的各部隊的戰鬥英雄，正在向戰士們作訪蘇報告。全國著名的戰鬥英雄——塔山英雄團團長江雪山和女戰鬥英雄郭俊卿，在廣州已向當地駐軍作了三十多次訪蘇報告，受到戰士們的熱烈歡迎。

在「中蘇友好月」中，各部隊普遍掀起了學習熱潮。西南軍區幹部、戰士的學習運動已在十一月十日全面開始，幹部學習蘇聯共產黨第十九次代表大會的文件；各連隊戰士以共產黨和共產主義爲學習內容，在每星期六規定一定時間上課和討論。華東、西北軍區的全軍幹部已開始學習蘇共第十九次代表大會的文件，華北、東北軍區的營級以上幹部也在學習這些文件。華東海軍部隊並已連續舉行了四個報告會，介紹蘇聯各方面的建設成就和光輝的海上戰鬥範例。華北軍區各連隊自本月七日起，每天以半天時間學習軍區政治部編的「部隊中蘇友好教材」。華東軍區許多單位展開了閱讀一本介紹蘇聯的書籍的運動，有關介紹蘇聯的生產建設和蘇聯軍隊的書籍在部隊中已供不應求。「普通一兵」、「日日夜夜」已成爲幹部和戰士最愛好的讀本。

各部隊的幹部和戰士們，通過「中蘇友好月」的活動，更進一步地認識到蘇聯軍隊是自己的榜樣。從蘇聯英雄們的形象中，他們深深地瞭解了蘇聯軍隊的高尚品質、優秀的軍事技術、高度的組織性與紀律性。很多連隊寫信給蘇聯軍隊，表示了向蘇聯學習的願望和決心。在解放戰爭中曾因堅守晉中南佐嶺山、打垮胡匪軍六個師兵力進攻而獲得最後勝利的「佐嶺連」英雄連隊的全體指揮員、戰鬥員，聯名寫信給蘇聯軍隊，信上說：「我們一定要學習你們——老大哥們在衛國戰爭中保衛祖國、保衛和平的高度愛國主義和國際主義的精神，我們一定永遠不倦地盡一切努力學好技術和文化，以進一步掌握現代化的技術裝備和作戰藝術，來保衛祖國和世界持久和平。」

深刻的印象

韓瑞祥

蘇軍紅旗歌舞團能到棉紡二廠來演出，眞是我們的一件最榮幸的事。紅旗歌舞團的演出在我腦海裏留下了極深刻的印象。

手風琴三重奏和三角琴獨奏都表現了高度的技巧和藝術水平。那種輕鬆、愉快、活潑而又樸實的曲調，使我沉醉了，情不自禁地隨着那輕快的節奏手舞脚蹈起來。尤其八鍵、五鍵手風琴，更純熟地發揮了蘇聯的民間音樂藝術的優越性，表現了蘇聯人民的崇高的感情。

「莫斯科——北京」是由獨唱家拉茹莫夫斯基同志演唱的。雖然言語不同，但他唱出了中蘇人民心裏的話，唱出了中蘇兩國人民牢不可破的友誼，使台上台下內心裏響着一個願望，爲莫斯科和北京祝福，爲斯大林、毛澤東祝福。

八人合唱「斯大林格勒之歌」、「太陽落山了」，敍述了蘇聯戰士的生活感情。那種悠揚、朗爽、嚴肅、雄壯的歌聲，不但表現了蘇聯人民與戰士的現實生活，更象徵着蘇聯人民更幸福的遠景。

「全世界人民心一條」是由晉奇柯夫同志用中文唱的，他那流利的話言和雄壯的歌聲，表達了世界人民團結的意志。聽了這個歌以後，更感到斯大林毛澤東響亮的聲音傳到每個角落，傳到全世界人民的心裏。

我們不但要虛心學習蘇聯老大哥在藝術上的偉大成就，更要學習他們那種謙虛、誠懇、活潑、嚴肅的態度，加强兩國的文化藝術交流，鞏固中蘇友好，保衛世界和平。

我找到了加速祖國建設的道路

記工程師榮科認識和學習蘇聯先進經驗的經過

新華社記者 任家驥

一天，國營經緯紡織機械製造廠鑄工車間的公告欄裏忽然貼出了一張報紙，報紙上許多地方用紅筆圈點着。在這公告欄前擁擠着很多人，都很興奮地爭着看這張報紙。這張報紙上登着工程師榮科學習蘇聯先進經驗得到重大成就的消息。上面說：榮科最近一年來由於學習蘇聯先進經驗，修改了五十多種設計指標和圖樣，避免了七十多億元的浪費；試驗製造球墨鑄鐵一次處理成功，每年可節約四十四億元和七噸銅。車間職工都爲這一消息歡欣鼓舞。榮科本人也興奮地連忙找了張報紙，給他住在南方的愛人寄去。但在興奮之餘，榮科又有種愧悔的心情，愧悔過去沒有積極地學習蘇聯先進經驗，固執地崇拜英美技術，曾給國家建設造成過很大的損失。

榮科在英國格拉斯哥大學畢業，是英國鑄工研究院的研究員，曾在英國羅氏·勞氏噴氣式飛機製造廠工作過三年，一九四八年初回國。榮科到這個新建廠裏，首先負責了設計鑄工車間的廠房面積、內部佈置和機械設備的種類、數量等重要工作。當時，廠裏準備請蘇聯專家來幫助設計，但是榮科由於盲目地崇拜英美技術，認爲自己學的是「世界第一」的英國技術，蘇聯專家「不如自己高明」，就斷然拒絕了。廠裏買了蘇聯機械百科全書，讓他研究。但他又以爲「英國工業已有一百多年，蘇聯建設才三十多年，蘇聯技術怎麼會比英國強？」所以他仍然按照落後的英國指標設計，結果給國家造成許多浪費。例如小型翻砂機的效能，蘇聯已達每班五百箱，而他卻因爲在英國看到的最高也不過一百四十箱，所以就設計爲八十箱，使小型翻砂機比實際需要多買四倍。其他方面，由他設計的，如機械化傳送裝置也比實際需要多三分之一，廠房的面積大二分之一。根據他的設計，總共要浪費九十多億元，已按照他的設計購置或施工的，共浪費了二十多億元。

去年三月，當他設計某些主要的機械製造圖樣發生困難時，他不研究本來可以幫助解決疑難的蘇聯機械百科全書，卻一通寫了五、六封信給英國鑄工研究院請求幫助。可是，回信並不像他所指望的。信裏欺騙地提出必需按所設計工廠的建設費繳納百分之五的手續費，才給解答疑難問題。當時，榮科還信以爲眞，就建議廠裏繳手續費，領導方面沒有答應，並且勸他虛心學習蘇聯先進經驗。但他並不以爲然，仍有着向英帝國主義求援的幻想。去年八月，他又寫信給英國鑄工研究院，託他們向幾個翻砂設備製造廠索借具體的機械製造設計資料。結果又如何呢？隨覆信寄來的不是資料，而是一束華而不實的廣告性的機器樣本。信上說，如要機器，可以代購。這時，榮科才開始認識到，原來他們說幫助他，是要他替他們推銷生產過剩的商品。同時，他又想起了過去在英國親身經歷的情景：在他工作過的羅氏·勞氏噴氣式飛機製造廠裏，重要技術部門的職工都要向資本家簽字具結，要保證不洩露「技術秘密」給別的工廠，榮科自己也簽字「保證」過。何況對正在加速工業化，準備大規模經濟建設的新中國呢？榮科的思想開始接觸到帝國主義的本質。

這兩次事實教育了榮科，使他不得不丟掉了向英國求援的想法，但他在技術上「英國第一」的思想，依然存在着。去年十月，當有人再次向他建議按照蘇聯資料設計的時候，他仍不自覺地說：「有什麼辦法呢？英國資料既然得不到，就照着蘇聯的做吧！」甚至在他參考着蘇聯資料解決了設計中的疑難問題之後，他還不肯根據蘇聯的先進指標，來修改已經按照英國資料設計的落後指標。然而蘇聯資料中所介紹的技術與經驗是那樣的先進，又使他不得不去研究。一次，他在一九五〇年出版的蘇聯鑄冶雜誌上，看到在製造鋁矽合金方面，蘇聯解決了英國從來沒有解決的困難問題。製造鋁矽合金，英國自一九二〇年起，三十多年來一直是用加鈉處理的方法。這一製造方法不適用於大規模生產的運送帶式的鑄造工場，因爲處理時間限定最多不能超過十分鐘，否則就失去加鈉的效用。可是蘇聯運用加複性鹽（氯化鉀、氯化鈉、氟化鈣的混合物）處理的方法，處理時間至少可以延長到三十分鐘，這就完全解決了在加鈉處理方法中的時效問題。開始，榮科不相信，後來看到雜誌上對加複性鹽處理方法又有詳盡的介紹，就找了些鋁、矽和複性鹽作試驗。試驗結果，使榮科又驚又喜，果然和雜誌上說的一樣。這時，榮科回想起英國雜誌一向吹噓加鈉處理方法是他們「不朽」的創造，感到很可笑。他漸漸感到沒有研究蘇聯技術，就說蘇聯技術不如英國的想法不對頭。今年四月，他去上海，看到某廠的設備雖不如自己廠的好，但由於學習了蘇聯先進經驗，改進了工具和操作方法，小型翻砂機的效率已由每班五十箱提高到二百八十箱，比他所看到的英國最高標準還高一倍，比自己原設計的高兩倍半。鐵的事實證明了蘇聯技術才是最先進的。榮科這才比較虛心地研究蘇聯資料，根據先進的指標，修改設計了還沒有施工的機械化傳送裝置、廠房面積等五十多種設計指標和圖樣。通過這次對蘇聯資料的研究，榮科也具體地體會到蘇聯對中國的建設，眞是眞誠無私的。和英美帝國主義兩相對比之下，榮科感到在祖國工業建設中，眞誠的援助只有從蘇聯才能取得。

當榮科感到蘇聯的眞誠幫助和技術比英國先進以後，他就逐漸有興趣地閱讀蘇聯的圖書雜誌。但是他還不理解蘇聯的技術爲什麼會成爲世界上最先進的技術。今年七月間，當他在蘇聯圖書雜誌中看到製造球墨鑄鐵可以用一次處理，原料不限於低磷鐵一種之後，他本想試驗，但又不敢試驗。因爲，他感到自己曾翻遍了英美一九四七年到一九五一年的雜誌，都是兩次處理，原料非低磷鐵不行，他想：「假使試驗不成，別人會不會笑我無能呢？」後來，在車間中共黨支部書記和職工們的鼓勵下，榮科硬着頭皮用鑄鐵配料作了一次試驗。當鐵水澆鑄鑄件後，他竟不敢在車間等待鑄件冷卻，檢驗試驗結果，就急忙地跑回辦公室。正在心情忐忑不定的當兒，工人和技術員們跑進了辦公室，向榮科報告他們檢驗的結果——球墨組織良好。這才使榮科心上的一塊石頭落了地。

到底爲什麼蘇聯的技術會比英美的先進呢？太原舉行的機器製造業先進經驗推廣大會，具體地回答了這個問題。許多先進生產者在會上表演了先進經驗，榮科也被邀參加表演球墨鑄鐵一次處理的製造步驟。經過這次會議，他受到了很好的教育。這就是：解放後職工做了國家和工廠的主人，所以他們積極鑽研生產技術，努力進行發明創造。他深深地體會到：在新民主主義和社會主義國家，生產是爲加速國家經濟建設，增進人民的幸福生活而服務的，國家對職工的創造非常重視，那怕是一個很微小的技術改進，都注意推廣，所以技術水平飛快地上昇。而在英美帝國主義國家裏，技術是爲少數大資本家獲取高額利潤和壟斷市場服務的，職工處在被奴役被壓迫的地位，無心鑽研，改進生產，就是有了創造發明，也要被某個或某一集團的資本家竊爲私有，壟斷起來。所以資本主義國家的技術水平就停滯不前。通過這次會議，榮科才開始從社會制度上理解了社會主義蘇聯的技術爲什麼會提高得這樣快，成爲世界上最先進的技術的原因。這樣，榮科才逐漸認識在祖國建設中必須走蘇聯的道路，必須向蘇聯學習。有一次，榮科感慨地說：「參加祖國建設三年，到今天，我才找到了加速祖國建設的道路！」

今年九月間，榮科在蘇聯雜誌上看到蘇聯用球墨鑄鐵經過熱處理，不加鎳、銅就可以製成性能更好，等於鑄鋼的針狀鑄鐵的先進經驗後，他就毫不猶豫地作了試驗，果然試驗成功了。這個成功，將給國家節省大量的鎳、銅等貴重的稀有金屬。榮科不僅自己積極地學習蘇聯先進經驗，並且還幫助工人和其他技術人員一起學習蘇聯先進經驗。煉鐵工人錢懷生看到製造矽鐵銅鎳合金（製造球墨鑄鐵的重要材料）的熔耗率太大，想設法減低，榮科知道後馬上就幫助錢懷生研究，並向他介紹了蘇聯關於製造矽鐵銅鎳合金的先進經驗——鹽罩法。結果，矽鐵銅鎳合金的熔耗率由百分之二十五降低到百分之一點零七。他看到熱處理車間淬火技術落後，錠桿多成廢品，刀具壽命不長，就主動幫助該車間主任蔡省方用蘇聯氰化加氮法處理刀具淬火，處理錠桿淬火，用蘇聯一次加硬、一次退火的方法使錠桿的廢品消滅，刀具壽命延長了一至兩倍。在「中蘇友好月」開始的前夕，在鑄工車間中蘇友好協會分支會的成立大會上，由於榮科學習蘇聯先進經驗得到了重大的成就，全車間的會員一致選舉榮科作他們中蘇友好協會分支會的會長。【新華社北京十九日電】

津四區小手工業者成立貿易小組 準備主動深入農村推銷產品

【本報訊】津市四區小手工業者在華北區第二屆物資交流大會期間，通過該區聯合貿易團主動與各地貿易團聯繫，銷出了價值十三億元的積壓產品，解決了產品的銷路問題，並且有的承應了期貨訂貨，數量雖然不大，但足以維持幾個月多至半年的生產。該區小手工業者生產情緒高漲，他們一致感謝物資交流大會給他們帶來的好處，同時從大會交易當中也看出過去產品沒有銷路的原因不是沒人買，而是自己不肯主動推銷，因而糾正了過去坐等買主的經營作風。大會閉幕後，他們響應政府的號召，在原有的聯合貿易代表團的基礎上，選出七個代表，成立了一個貿易小組，準備主動到外地和農村繼續開展推銷業務。參加貿易小組的有做蜂蜜的劉東魁，做牙粉的李東樵，杜超臣，做捲烟機帶子的王壽山，做燒鹼的于元濤，做墨水的張承珍，做雪花膏的李世芳。這七個人代表全區的手工業者，打算在本月十九日和二十日分兩批到唐山和定縣參加這兩個地方的城鄉物資交流會，然後看情況需要再深入農村。四區小手工業者在華北區物資交流大會中學會了組織大家一塊兒做買賣的辦法，這次成立貿易小組到外地去，事先也發動大家填寫樣品說明表，製定銷貨計劃。貿易小組準備携帶的樣品有墨水、鉛筆、毛筆、襪子、手套、雪花膏、剃頭刀、髮卡、鞋扣、鞋眼、漆桶、刷子、鬧盒、軸棍等，共八十多種。這些東西都是他們自己做的，產品質量不低，售價一般的都較便宜。

四區的私營工商業以中小戶居多，全區小手工業有一千二百多戶，攤販有四千多戶。過去，小手工業者生產的東西差不多都採取除銷的辦法，賣給攤販，銷路很窄。去年華北區舉行城鄉物資交流展覽會時，該區小手工業者由於生產能力太小，不能承應大批加工或定貨，所以沒有參加交易。今年華北區第二屆物資交流大會開幕前，區的領導機關號召他們也要製定購銷計劃，參加大會交易。最初，他們還認爲這次大會仍是大買賣戶的事，與他們沒有多大關係。後來，經過區工商局的進一步動員，講清本屆大會的精神，才消除了思想顧慮，製定了購銷計劃，參加華北區城鄉物資交流展覽會的交易。大會開幕初期，手工業品的交易未見開展，他們就開會研究業務不見開展的原因，認識到坐等顧客不是解決問題的辦法。於是成立了訪問小組，主動到各貿易團訪問；另外又組織了聯購小組，集中資力，進行採購。這樣一來，交易業務才開始活躍起來，很多滯銷的東西都推銷出去了。例如吳俊峯做的前進牌墨水積壓了一百多打，經過訪問小組的訪問和主動推銷，結果全賣出了，並且還訂了一些期貨。吳俊峯說：「過去要求歇業，現在我的生意救活了，今後我要加緊生產，改進質量來報答人民政府。」專做雪花膏的杜煥森，對自己的業務一向信心不高，這次沒想到積存的雪花膏都賣了，並且還銷到外埠農村。做鞋扣的崔恩祥，過去把產品都送到侯家後市場上去推銷，銷路也不大，這次在大會上直接銷到外埠農村，並且建立了銷貨關係，免去了中間剝削。價錢賣得合適，生產出來的東西又不愁沒銷路，使他非常高興。興隆長記自行車舖的掌櫃有製造自行車前插子的手藝，但一向沒有施展出來，這次通過大會一下子就與河北省簽訂了一千萬元的前插子的期貨合同。珍記鞋舖在大會上與外地簽訂了七千多萬元的線呢鞋期貨合同。專門做小鏡子的聯大號掌櫃過去百般設法推銷小鏡子也沒解決，這次不但賣了積壓的貨，還承應了不少的定貨。其他的產品如手套、紙繩、髮卡等過去銷路不好，現在加緊生產都供應不上，人們就說：「恨不得多生兩隻手。」過去他們不敢放手生產，現在忙不過來啦！

四區小手工業者通過華北區第二屆物資交流大會，解決了產品的銷路問題，正常了生產，給今後的發展奠定了基礎。大會閉幕後，他們又組織貿易小組，面向農村，進一步地主動開展銷路，這是很好的。但是他們不應當以此爲滿足，應當設法提高產品質量，並從產品種類、式樣等方面力求適應消費者的需要，做到貨眞價實。與此同樣重要的是設法克服分散性，採取合營或合作的形式組織起來。（申、范伯年）

工程師榮科學習蘇聯先進經驗 在鑄鐵上獲得三項重大改進

【新華社北京十九日電】國營經緯紡織機械製造廠工程師榮科由於學習了蘇聯先進經驗，並和工人錢懷生等密切合作，在鑄鐵方面獲得三項重要改進。第一項改進：是把製造球墨鑄鐵的球化、墨化兩次處理步驟簡化爲一次處理。這不但提高了鐵水的澆鑄性能，簡化了製造中的操作程序，使一般工人都能掌握在過去認爲是很難掌握的這一操作技術；並且節省了主要材料之一——銅的用量，降低了製造成本。一次處理和分兩次處理比較，用銅量減少百分之七十四點四，降低成本百分之四十五。按照該廠球墨鑄鐵的計劃生產量計算，每年可節省銅七噸，節約成本費四十四億元。第二，製造球墨鑄鐵的原料由只能用低磷鐵擴大到可以用國內任何鋼鐵廠出產的鑄鐵配料。這樣，就給煉鋼工業節省了大量的原料——低磷鐵。第三，改變了製造針狀鑄鐵的方法，不加鎳和銅，把球墨鑄鐵經過簡單的熱處理，就可以製成性能更好、等於鑄鋼的針狀鑄鐵，這樣，可以節省鎳、銅等貴重的稀有金屬。

蘇聯共產黨第十九次代表大會關於一九五一——一九五五年蘇聯發展第五個五年計劃的指示

（上接第四版）

爲了進一步提高普通學校的社會主義教育的意義，爲了保證中等學校畢業學生以自由選擇職業的條件，着手在中等學校實行綜合技術教育，並採取過渡到普及綜合技術教育所必需的措施。

六、依據進一步發展國民經濟和展開文化建設的任務，在五年期間，高等和中等專門學校培養出來的各種專家必須增加大約百分之三十至三十五。高等學校在一九五五年爲工業、建築業和農業最重要部門培養出的專家，比一九五〇年大約增加爲二倍。

在五年期間，通過高等學校和科學研究院的研究班培養出來的科學研究人員和科學教育研究人員，要比前一個五年計劃大約增加爲二倍。

改進科學研究院的工作和高等學校的科學工作，更充分地利用科學工作人員來解決國民經濟發展中最重要的問題，推廣先進經驗，保證廣泛地實際地應用科學的發明。盡力協助科學家解決他們在各種知識領域內研究的理論問題，並加強科學和生產的聯系。

基於成年居民對於提高自己教育的願望日益加強，必須保證進一步發展函授的和夜間的高等和中等專科學校，並發展使勞動公民不脫離生產而受到教育的普通學校。

七、爲了滿足國民經濟對熟練幹部的日益增長的需要，——特別是由於先進技術在生產中的進一步採用，——必須改進在國家勞動後備力量系統內培養青年熟練工人的工作質量，並採取個別訓練和在工作班裏訓練的方法，以及通過在企業中所設立的訓練班和學校系統，來保證培養和提高工人的技術熟練程度。

八、進一步發展電影和電視事業。擴大電影院網，在五年期間把影片放映設備的數量大約增加百分之二十五，並增加影片的產量。

到一九五五年，公共圖書館網比一九五〇年至少擴大百分之三十，俱樂部網比一九五〇年擴大百分之十五。並改進它們爲居民服務的工作。

爲了保證大量增加文藝作品、科學著作、教科書、雜誌和報紙的出版，擴大出版印刷業，並改進書籍的印刷和裝訂的質量。

九、依據上述的保健事業、教育、科學和文化教育機構的發展，在五年期間，這些方面的基本投資總額比前一個五年計劃大約增加百分之五十。

× × ×

第五個五年計劃規定蘇聯國民經濟新的巨大的高漲，並保證人民的物質福利和文化水平的進一步大大提高。

第五個五年計劃的完成，將是由社會主義到共產主義的發展道路上前進一大步。

爲了完成第五個五年計劃，必須：

（甲）動員國內的經濟資源以進一步增加社會主義積累，力求嚴格遵守國家紀律並使每個企業必須按產品種類完成其生產計劃。爲了保證完成五年計劃在發展國民經濟及提高勞動人民的物質和文化水平方面的任務，必須使一九五一——一九五五年國家基本建設總額比第四個五年計劃大約增加百分之九十，而國家對這種建設的撥款只增加百分之六十，其不足的百分之三十將用適當減低建築成本的方法來彌補，而減低成本的方法就是：提高勞動生產率，減少經常費，減低建築材料和設備的價格；

（乙）在國民經濟各部門採用先進技術、改進勞動組織和提高勞動者的文化技術水平的基礎上，在五年期間，要使工業的勞動生產率大約提高百分之五十，建築業的勞動生產率提高百分之五十五，農業的勞動生產率提高百分之四十。在第五個五年計劃期間，基本上要完成工業和建築業中繁重費力的勞動的機械化。

保證進一步改善工業企業中的勞動保護事業；

（丙）在五年期間，減低工業品成本大約百分之二十五，減低建築工程成本至少百分之二十，縮短建築工程時間，並保證提高建築工程的質量。減低農業機器站拖拉機工作成本大約百分之二十五，鐵路運輸成本大約百分之十五，零售貿易流通費大約百分之二十三。大大縮減工業中銷售機構的經常費，以及農產品的採購和銷售的經常費；

（丁）在工程師、技師、工人和集體農莊莊員中間掀起羣衆性發明和合理化建議的運動，以進一步改進技術，擴大生產，實行全面機械化，減輕勞動和進一步改善勞動條件。嚴厲批評那些看輕採用新技術和勞動機械化的任務並不正確地使用勞動力的經濟組織的作法。

（戊）在經濟建設一切大小部門堅決實行節約制度，提高企業利潤率。經濟工作人員應尋找、發掘和利用生產內部的潛力，最大限度地利用現有的生產能力，不斷地改進生產方法，減低生產成本，實行經濟核算制。

消滅浪費材料和裝備的現象，加強消滅廢品的鬥爭，使用各種經濟適用的材料，廣泛利用使用價值完全一樣的代用品和先進的生產技術，以保證進一步大量節省物質資源。

加強財政機關以盧布來控制經濟計劃的執行和節約制度的遵守；

（己）把國家的物資和糧食儲備量增加爲二倍，以保證國家免遭任何意外。

這個（第五個）五年計劃再一次向全世界表明：社會主義具有偉大的生命力，社會主義經濟制度較之資本主義經濟制度具有根本的優越性。這個五年計劃是和平的經濟文化建設的計劃。這個計劃將幫助進一步鞏固和擴大蘇聯與各人民民主國家間的經濟合作，發展跟所有願意根據平等互利原則發展貿易的各個國家的經濟關係。

五年計劃所規定的蘇聯經濟的和平發展，與各資本主義國家的經濟恰恰相反，那些國家正在使國民經濟軍事化，使資本家獲取最高利潤，並使勞動人民更加貧困。

五年計劃所提出來的任務，向黨、蘇維埃、經濟機關、工會和共產主義青年團的各級組織提出了更大的要求，實現它們動員廣大勞動羣衆爲完成和超額完成新的五年計劃而鬥爭，對我們組織中的工作缺點展開廣泛的批評，以期儘速消滅這些缺點。必須對工業生產和集體農莊生產的革新者、運輸業和其他國民經濟部門的先進工作者的增加生產、提高勞動生產率、減低成本的努力，給以盡量的支持。

必須指導社會主義競賽的偉大力量，工人、集體農莊莊員和知識分子維護和平事業的一致願望，勞動人民建成共產主義社會的不可動搖的決心，來完成和超額完成新的五年計劃。

蘇聯各族人民在久經考驗的共產黨領導下，正順利地完成新的五年計劃。（轉載十九日人民日報）

三泰橡膠廠降低售貨價格啓事

我廠由全體職工同志搞起增產節約競賽以來成本逐漸降低，今爲減輕顧主担負起見，茲將本廠出品三羊、三不怕牌外胎售價再度降低，由即日起計各種 2" 外胎每付減去售價五千元，1½" 外胎每付減去售價一萬元，在交流大會定出未交期貨一律按新價交貨，特此一併聲明，附表如下：

品名	規格	單位	原售價	降低後售價
三羊牌三輪車外胎	26×1½"	付	185,000元	180,000元
三羊牌三輪車外胎	28×1½"	付	190,000元	185,000元
三羊牌馱貨自行車外胎	28×1½"	付	210,000元	205,000元
三不怕牌手推車外胎	28×1½"	付	220,000元	215,000元
三不怕牌手推車外胎	28×2"	付	320,000元	310,000元

天津 三泰橡膠廠啓 宙緯路二經路31號 電話六一九三九號

置產聲明 茲經房地產交易所介紹買妥十區貴州路吉安里別墅四號樓平房十五間，雙方已於十一月十八日在交易所訂立合同交付定金，並已對上項房產權由賣主出具正式文件及契約，如有任何異議者限三日內向交易所提出申明，過期由賣主負責，特此登報聲明 賣主陳世如 買主蕭雨亭

置產聲明 茲經二區房地產交易所介紹買妥興安大街泰安里房屋，雙方已於十一月十九日在交易所訂立合同，交付定金，並已對上項房產權由賣主出具正式文件及契約，如有任何異議者限三日內向交易所提出申明，過期由賣主負責，特此登報聲明

置產聲明 茲經房地產交易所介紹買妥房屋十八間，雙方已於十一月十日在交易所訂立合同，交付定金，如有任何異議者限三日內向交易所提出申明，過期由賣主負責，特此登報聲明

歇業 經工商局准予歇業，內外作保請來清理 坑沿胡同六號 瑞和興

歇業 經工商局批准歇業，內外作保請來清理 德記店

置產聲明 茲經一區房地產交易所介紹買妥昆明路久遠里房屋大小七間，雙方已於十一月十六日在交易所訂立合同，交付定金，如有任何異議者限三日內向交易所提出申明，過期由賣主負責，特此登報聲明

遺失 人民中學發 110 226 579 509 419 46 1 506 474 254 174 560 223 439 78 89 646 185 318 458 428 1015 號收據作廢

歇業 經工商局准予歇業 內外欠請來清理 十一號 三七理外作保

行情表

十一月十九日

日用品零售價

11月19日符號 ㊀落 ㊉漲 零售公司牌價

品名	價
利字通粉 斤	[illegible]
恒字通粉 斤	[illegible]
東北甲字玉米麵 斤	[illegible]
北河玉米麵 斤	[illegible]
新 斤	[illegible]
小站大米 斤	[illegible]
北河小米 斤	[illegible]
東北小米 斤	[illegible]
食鹽 斤	[illegible]
花生油 斤	[illegible]
香油 斤	[illegible]
蘇聯煤球 斤	[illegible]
開灤原煤 斤	[illegible]
門頭溝甲塊煤 斤	[illegible]
五福細布 尺	[illegible]
金鶴青布 尺	[illegible]
新華海昌藍 尺	[illegible]
瑞兆豐年紅布 尺	[illegible]
棉花 斤	[illegible]
土豆 斤	[illegible]
大白菜 斤	[illegible]
大蔥 斤	[illegible]
豬肉 斤帶皮	[illegible]
牛肉 斤	[illegible]
羊肉 斤	[illegible]
㊀鯉魚 斤	[illegible]
㊀青蝦 斤	[illegible]
雞蛋 個	[illegible]
香油 斤	[illegible]
煤球 斤	[illegible]
洋鹼皂 塊	[illegible]
紅高樂紙烟 盒	[illegible]
烟斗紙烟 盒	[illegible]
天津保險火柴 包	[illegible]
狼狗男襪 雙	[illegible]
龍鳳女襪 雙	[illegible]
麻雀毛巾 條	[illegible]
五福白布 尺	[illegible]
太平洋藍布 尺	[illegible]
本地白糖 斤	[illegible]
棉赤紅糖 斤	[illegible]
零售水價 担自取 工人送	[illegible]

市場零售價

品名	價
玉米麵 斤 新	[illegible]
稻米 斤 新	[illegible]
小米 斤 北河	[illegible]
利字粉 袋 東北	[illegible]
恒字粉 袋	[illegible]

糧油

品名	價
東北玉米（高） 斤	[illegible]
北戴河玉米 斤	[illegible]
北河（王慶坨） 斤	[illegible]
北河玉米新 斤	[illegible]
特利字通粉 袋（★津糧公司牌價）	[illegible]
利字通粉 袋	[illegible]

交通電訊

天津工業器材公司

品名	價
輪胎 新中國青島 32×6（B 9）	[illegible]
全34×7	[illegible]
全紅星32×6	[illegible]
全34×7	[illegible]
黃臘布	[illegible]
黃臘帶	[illegible]
三種線18	[illegible]
米四種線 洋	[illegible]
300米	[illegible]
卡車 蘇 吉斯150	[illegible]
4年 部	[illegible]
卡車 蘇 嗎斯51	[illegible]
2年 部	[illegible]
座車 蘇 勝利M-1	[illegible]
20 輪胎蘇750—20	[illegible]
電度表 飼單相 5A 個	[illegible]
電力電纜 3300V 3×50 SQM/M	[illegible]
8號紮鋼絲蘇	[illegible]
25號矽鋼片	[illegible]
電位計 0—500 0·220V 蘇	[illegible]
水銀整流器 BA P—24蘇聯	[illegible]

五金

品名	價
元鐵 單位公斤 國產19 M/M	[illegible]
元鐵 蘇3/4"	[illegible]
元鐵 1/2"	[illegible]
元鐵 5/8" 3/4"	[illegible]
方鐵 國產5/8"	[illegible]
生鐵 全2井	[illegible]
三角鐵 國產	[illegible]
6×50M/M	[illegible]
三角鐵 蘇	[illegible]
槽鐵 各規格	[illegible]
工字鐵	[illegible]
鐵板 國產 8M/M	[illegible]
鐵板 蘇3M/M	[illegible]
鐵板 蘇4—10× 1200×2400	[illegible]
竹節鋼 國產12 M/M	[illegible]
馬口鐵 蘇30井	[illegible]
平白鐵 蘇26井 710×1420M/M	[illegible]
黑鐵皮 蘇0.63× 710×1420M/M	[illegible]
軟鋼坯 國產90× 90M/M	[illegible]
黑鐵管 蘇2"	[illegible]
白鐵管 蘇2"	[illegible]
鍋爐管 蘇51M/M	[illegible]
鋼帶 蘇1.25×83 M/M	[illegible]
鉛片 周口料28井—34	[illegible]
鋅塊 蘇99.96%	[illegible]
鉛塊 蘇99.99%	[illegible]
鋁塊 蘇99.7—.5%	[illegible]
鋼絲繩 蘇1/2"	[illegible]
釘子1" 津	[illegible]
鉛絲8井 蘇	[illegible]
鐵絲20井 蘇	[illegible]
元鋼 藍牌	[illegible]
方鋼 黃牌	[illegible]
鋒鋼 柱頂牌	[illegible]
紫銅板 蘇	[illegible]
黃銅管 蘇 16M/M	[illegible]
鋼絲繩 蘇 25M/M	[illegible]
元鋸 蘇900M/M	[illegible]
12"×24" 帶鋸 蘇25M/M	[illegible]
管子板 蘇1/2"	[illegible]
經緯儀 德	[illegible]
水平儀 德 KANIA：AS KMI	[illegible]

紙烟

品名	價
豬腸（對成路）頭路 根	[illegible]
二路 根	[illegible]
三路 根	[illegible]
四路 根	[illegible]
五路 根	[illegible]
六路 根	[illegible]
七路 根	[illegible]
羊腸 根	[illegible]
白（3/4/3路）根	[illegible]
（22分） 根	[illegible]
（20分） 根	[illegible]
（18分） 根	[illegible]
羊腸（16分） 根	[illegible]
山（22分） 根	[illegible]
（20分） 根	[illegible]
（18分） 根	[illegible]
三塔牌 價	[illegible]
青島牌 價	[illegible]
新華牌 價	[illegible]
紅金牌 價	[illegible]
中華牌 價	[illegible]
大百人牌 價	[illegible]
紅萬金牌 價	[illegible]
白炮台牌 價	[illegible]
白炮台 價	[illegible]
紅高樂 價	[illegible]
大象士牌 價	[illegible]
老鄉牌 價	[illegible]

茶葉

天津茶葉公司牌價

品名	價
紅寶 牌價	[illegible]
紅雙喜 牌價	[illegible]
銀行 牌價	[illegible]
白羽毛 簡價	[illegible]
雷特級玉蘭 担	[illegible]
94302茉莉 担	[illegible]
15320茉莉 担	[illegible]
154208玉蘭 担	[illegible]
6631茉莉 担	[illegible]
霹二級茉莉 担	[illegible]
13310大方 担	[illegible]

雜貨

品名	價
佃字玉蘭 担	[illegible]
生字毛紅 担	[illegible]
露字閩紅 担	[illegible]
東北四五車白糖 百斤牌價	[illegible]
本地白糖 百斤	[illegible]
棉赤砂糖 百斤	[illegible]
順牌赤砂包 百斤	[illegible]
珠江牌赤砂	[illegible]
甸牙利粗砂	[illegible]
冰糖 百斤	[illegible]
大京放重	[illegible]
48表辛紙	[illegible]
毛頭紙	[illegible]
小川表	[illegible]
生薑	[illegible]
孟山都糖精	[illegible]

山貨

品名	價
油脂公司牌價 生米	[illegible]
東路生米	[illegible]
油料米	[illegible]
西河生米	[illegible]
北路大果	[illegible]
東路大果	[illegible]
東路小果	[illegible]
黑核桃仁	[illegible]
西山桃仁	[illegible]
三路桃仁	[illegible]
洮南黑瓜子	[illegible]
西河黑瓜子	[illegible]
鄭家屯黑瓜子	[illegible]
山西白瓜子	[illegible]
大道白瓜子	[illegible]
獲鹿白瓜子	[illegible]
涉縣白瓜子	[illegible]
葵子	[illegible]
西河葵子	[illegible]
滄州紅棗	[illegible]
二烏棗	[illegible]
紅棗	[illegible]
分戶紅棗	[illegible]
破口紅棗	[illegible]
二水紅棗	[illegible]
統貨紅棗	[illegible]
原樹紅棗	[illegible]
油頭紅棗	[illegible]
泡紅棗	[illegible]
山東花椒	[illegible]
西安花椒	[illegible]
衡陽木耳	[illegible]
四川木耳	[illegible]
盧氏木耳	[illegible]
大面	[illegible]
小面	[illegible]
瓜仁	[illegible]
土豆粉	[illegible]
酸棗	[illegible]
濟南柿餅	[illegible]
杏干	[illegible]
濟南核片	[illegible]
清州核片	[illegible]
菜干	[illegible]
北京榛子	[illegible]
東山栗子	[illegible]

水產

品名	價
目魚	[illegible]
鯨魚	[illegible]
八帶魚	[illegible]
晃蝦	[illegible]
毛蚶	[illegible]
活鯉魚	[illegible]
活鯽魚	[illegible]
鯽魚	[illegible]
活鯽魚	[illegible]
鯽魚	[illegible]
桂魚	[illegible]
黃花魚	[illegible]
大白魚	[illegible]
小白魚	[illegible]
青蝦	[illegible]
白蝦	[illegible]
黃鱔	[illegible]
小活鯉魚	[illegible]
小死鯉魚	[illegible]
大海米	[illegible]
小海米	[illegible]
毛蝦	[illegible]

化工

品名	價
油粉蘇	[illegible]
漂白粉	[illegible]
三梅酸	[illegible]
鹼	[illegible]
紅促進劑	[illegible]
防老劑	[illegible]
硬脂酸	[illegible]
碳酸鈣	[illegible]
紅丹	[illegible]
石蠟	[illegible]
過氧化錳	[illegible]
活性炭	[illegible]
苛性蘇打	[illegible]
冰醋酸	[illegible]
硫化鈉	[illegible]
小蘇打	[illegible]
醋酸丁酯	[illegible]
丙酮	[illegible]

顏料

品名	價
稍酸顏料	[illegible]
黃血鹽	[illegible]
三氯乙烯	[illegible]
保險粉	[illegible]
靛藍	[illegible]
直接元青	[illegible]
直接紅	[illegible]
納夫妥	[illegible]
大紅色基	[illegible]
海昌藍	[illegible]
士林藍	[illegible]
直接煮綠	[illegible]

中國醫藥公司牌價

品名	價
盤尼西林	[illegible]
全默克	[illegible]
油質盤尼西林	[illegible]
實 300萬單位	[illegible]
全卜內門	[illegible]
鍵黴素	[illegible]
全莫克	[illegible]
二甲基嘧啶	[illegible]
磺胺嘧啶	[illegible]
磺胺	[illegible]
滴滴涕100%	[illegible]
實	[illegible]
又	[illegible]
維他命	[illegible]
施貴寶	[illegible]
散利痛	[illegible]
安替比林	[illegible]
醋柳酸	[illegible]
碘化鉀	[illegible]
糖精	[illegible]
硫化青	[illegible]
酸性大紅	[illegible]
立索爾	[illegible]
安尼林油	[illegible]
磷甲苯胺	[illegible]
二硝基氯化苯	[illegible]
亞硝酸鈉	[illegible]
石炭酸	[illegible]
H酸	[illegible]

證券

品名	價
啓新洋灰	[illegible]
江南水泥	[illegible]
東亞企業	[illegible]
仁立實業	[illegible]
濟安自來水	[illegible]
灤州礦務	[illegible]

煤油市價

品名	價
吉林煤油	[illegible]
小桶淨水	[illegible]
三行料煉油	[illegible]
撒油本廠淨水	[illegible]
汽缸油	[illegible]
古力司	[illegible]

廠盤

今日「分」值 二、三四二·〇〇元

勝利折實公價 十一月中旬牌價 二四、五三六·〇〇元

財政米價 一、〇八七·五〇元

今日折儲牌價 六、一五二·〇〇元

橡膠品：長城橡膠廠、宏興橡膠廠、永豐橡膠廠、南洋橡膠廠、大陸橡膠廠、三聯橡膠廠、三馬牌車胎、大中華橡膠廠、中聯橡膠廠 [prices illegible]

文具、化工、顏料：東升顏料廠、冀北染料廠、同豐染料廠 [prices illegible]

藥品：偉迪氏藥廠、三魚牌 [prices illegible]

百雜貨：廣輝藥行、仁人製藥社、瀛西製藥廠、共和製藥廠、廣平製藥廠、五一製藥廠、恒大製藥廠 [prices illegible]

影劇分類廣告

電影

和平 今天早場十時半12廿 晚場十時半加演蘇聯大馬戲團

亞洲 今天晚場十15 加演 蘇聯大馬戲團

平安 今天早場十點 晚場十點加演 蘇聯大馬戲團

大光明、和平、青年會：二點 四點半 六點20 八點半 今天演 我們堅持和平 明天演 頓巴斯礦工

亞洲、平安：二點15 四點15 六點15 八點15 今演 頓巴斯礦工 明演 明朗的夏天

天津、真光、百科、亞西：一點50 三點40 六點20 八點10 今天演 明朗的夏天 明天演 我們堅持和平

華安、河北、國光：二點1540 四點1540 六點1540 八點1540 今天演 頓巴斯礦工 明天換 明朗的夏天

淮海：一點半 三點40 六點40 八點40 我們堅持和平 頓巴斯礦工

天津、光明：二點10 四點20 六點40 八點45 今演 明朗的夏天 明換 我們堅持和平

京劇

台 舞 大 白玉艷 上海協玉劇團 今天晚場 全部 大英杰烈 茶館起鬨 止 白玉艷傑作 與衆不同 特別打開 古城會 搖錢樹 明晚特煩雙劇 三岔口 坐樓殺惜 穆柯寨 打鑾駕 蟠桃會

新華戲院 雲燕銘 凌雲 尚 ★劇團★ 今天夜場 挑滑車 鴻鸞禧 大探二 保國皇宮 遇... 明天夜場 紅娘（全部） 羣英會 借東風 票價三五七千 兒童三市尺 ●照章購票●

評劇

中國大戲院 參加全國戲曲觀摩演出大會演畢特約來津在 ★愛國藝人★ 常香玉（領導） ★香玉劇社全體演出★ 出演豫劇 （廿日夜場）新花 （廿一日夜場）木蘭 廿二夜場 紅拷 南陽關 現已售票

和共 （早場）虹霓關 御馬團 斬黃 打龍袍 遇皇后 （晚場）嘯東 恨 漁夫 松樓 東吳 伐 藝盛 演春 新取 銅陵

長城 文藝（評）劇團 今早晚 劉巧兒

小劇場 民藝劇社 今日早晚 劉巧兒 不日公演 巧玲與發祥

越劇

天華景 最後一天 碧玉簪 明晚日場 出演 排彩 拉 胆 特聘演員 汪秀眞 參加演出

曲藝

紅旗 曲藝工作團 早晚 新事新辦 曲藝 照常

天津人民廣播電台今日廣播要目 聯工台九二〇千週700 地方工業特別節目：中華火柴廠杜潤閣介紹廣德會小組怎樣自行鑒定提高了生產 11.25 工商聯播：積極學習蘇聯先進經驗的工人劉寶興 20.30 職工生活：通過鑒定提高了工作法好學好了。

天津市勞動就業委員會 天津市人民政府勞動局 聯合通告

1. 凡在失業工人救濟委員會與勞動介紹所登記之人員至今尚未就業者，爲便於今後統一調配，決定自本月廿日起開始換證，至十二月十日截止，務希上述人員於指定期間內持原證到所在區勞動就業委員會區分會辦理換證手續，逾期不換，即以就業論，並註銷其登記證。

2. 失業人員的經常登記，決定自本月廿日開始由各區政府勞動科辦理，只限失業登記。

天津東亞企業股份有限公司招開股東會啓事

（一）今定於本年十二月十四日（星期日）下午准二時招開股東會修改章程改選董監事議決重估財產調整資本及五一年度盈餘分配各案（開會地點另函通知）（二）十一月二十六日起暫停股票過戶二十天股票記名登記查驗及更名過戶手續尚未辦竣者統於十一月二十五日截止（三）開會通知及入場券於停止股票過戶後填發之特此公告

本公司董事會啓

蘇聯共產黨第十九次代表大會關於一九五一——一九五五年蘇聯發展第五個五年計劃的指示

蘇聯共產黨第十九次代表大會關於國家計劃委員會主席馬·薩·薩布羅夫同志的報告的決議（全體一致通過）

編者按：聯共第十九次代表大會聽了薩布羅夫同志就第五個五年計劃指示的議程所做的報告以後，曾進行了熱烈的討論，並選出一個委員會來研究指示草案的修正和補充，最後通過了代表大會關於一九五一——一九五五年蘇聯發展第五個五年計劃的指示。這裏發表的就是這個指示最後通過的全文。這是根據十月十二日蘇聯「眞理報」所發表的全文譯出的。

第四個五年計劃的順利完成，使我們能夠通過新的五年計劃，以保證國民經濟各部門的進一步發展以及人民物質福利、保健事業和文化水平的進一步提高。

依據這種情況，蘇聯共產黨第十九次代表大會認為有必要給予黨中央委員會和蘇聯部長會議以下列關於一九五一——一九五五年蘇聯發展第五個五年計劃的指示。

一 在工業方面

一、確定工業生產水平在五年期間大約提高百分之七十，工業總產量平均每年大約增加百分之十二。規定生產資料的生產（甲類）的增長速度為百分之十三，消費品的生產（乙類）的增長速度為百分之十一。

二、規定一九五五年最重要工業產品的生產，比一九五〇年大約增長如下：

銑鐵	百分之七六
鋼	百分之六二
壓延金屬	百分之六四
煤炭	百分之四三
石油	百分之八五
電力	百分之八〇
蒸氣透平	一·三倍
水力透平	六·八倍
蒸氣鍋爐	一·七倍
冶金設備	百分之八五
煉油設備	二·五倍
大型金屬切削工作母機	一·六倍
汽車	百分之二〇
拖拉機	百分之一九
炭酸鈉	百分之八四
苛性鈉	百分之七九
礦質肥料	百分之八八
人造橡膠	百分之八二
水泥	一·二倍
經濟用材大道運送量	百分之五六
紙	百分之四六
棉織品	百分之六一
毛織品	百分之五四
皮鞋	百分之五五
砂糖	百分之七八
肉品	百分之九二
魚品	百分之五八
動物油	百分之七二
植物油	百分之七七
罐頭	一·一倍

三、依據進一步提高工業生產的計劃，把一九五一——一九五五年國家在工業方面的投資增加為一九四六——一九五〇年的二倍左右。除了使用新的企業和機器設備以外，還要改造現有企業、增添新設備，實行生產機械化，增加生產速度和改進技術操作過程，以保證增加現有企業的生產能力。利用現有企業的擴大，作為以最少開支增加生產的最重要潛力。預先為建立冶金企業、電站、煉油廠、化學工廠和煤礦創造條件，以便保證這些工業部門在以後年份的必要發展。

保證在新的五年計劃期間改善工業企業建設的地理分佈狀況，使工業更接近於原料和燃料產地，以便消滅不合理的和距離過長的運輸現象。

四、在黑色金屬冶煉業方面，除了進一步提高黑色金屬的生產以外，還要擴大品種並大大增加不足壓延金屬的生產，其中厚鋼板大約提高百分之八十，薄鋼板和鋼絲大約增加為二點一倍，不銹鋼板大約增加為三點一倍。發展經濟適用的各型各類的壓延金屬的生產。

增加特種鋼和合金的生產，並改善其質量，以滿足機器製造業的需要。

保證進一步更好地利用冶煉企業的現有生產能力。加強黑色金屬冶煉企業中有關增加冶煉過程速度、使冶煉設備及費力勞動自動化 和機 械化的工作。

在第五個五年計劃期間，把使用的銑鐵生產能力比第四個五年計劃大約增加百分之三十二，鋼的生產能力大約增加百分之四十二，壓延金屬生產能力至少增加為二倍，焦炭生產能力大約增加百分之八十，鐵礦砂生產能力大約增加為三倍。

除了發展南部地區、烏拉爾、西伯利亞、中部地區和西北地區的黑色金屬冶煉工業以外，還要保證進一步發展南高加索地區的冶煉工業，並在卡列里——芬蘭共和國進行鐵礦砂產地的勘察設計工作。

規定通過建立小型初步冶煉廠的辦法，來發展地方工業系統中黑色金屬的生產。

五、大大擴大有色金屬的生產。在五年期間，大約增加有色金屬的生產如下：精製銅增加百分之九十，鉛增加為二點七倍，鋁至少增加為二點六倍，鋅增加為二點五倍，鎳增加百分之五十三，錫增加百分之八十。

使採礦和費力的勞動機械化，使生產過程自動化並增加其速度，增加從礦砂中成套地提取各種金屬的提取量，保證進一步增加上等金屬的產量，大大擴大和改進對現有企業生產能力的利用，並建立新的企業。

六、在電氣化方面，保證迅速增加電站的發電能力，以便更充分地滿足國民經濟日益增長的電力需要和居民生活對電力的需要，並增加動力系統的儲電量。

在五年期間，使電站的總發電能力大約增加為二倍，水電站的發電能力大約增加為三倍。在火力發電站方面首先保證擴大現有的企業。使用巨大的水電站，其中包括發電能力為二百一十萬瓩的古比雪夫水電站以及總發電能力為一百九十一萬六千瓩的卡馬、高爾基、明蓋卡烏爾、烏斯特——卡緬諾戈爾斯克及其他水電站。建成並使用古比雪夫——莫斯科電力輸送線。

展開斯大林格勒、卡霍夫卡和諾沃西比爾斯克水電站的建設工作，開始建設新的巨大的水電站：伏爾加河上的契鮑克薩利水電站，卡馬河上的沃特金斯克水電站，伊爾提施河上的布克塔馬水電站以及其他等等。

開始進行利用安加拉河的動力資源的工作，以便在廉價電力和當地原料的基礎上發展製鋁工業、化學工業、採礦工業及其他工業部門。

為了認真改善南部地區、烏拉爾和庫茲巴斯的電力供應，必須保證大大增加這些地區的各區和各工廠的火力發電站的發電能力。為了保證對各城市和各區的電力供應，除了建立大型的電站以外，還要建立小型和中型的電站。

為了執行進一步工業化的任務，必須保證把立陶宛蘇維埃社會主義共和國、拉脫維亞蘇維埃社會主義共和國與愛沙尼亞蘇維埃社會主義共和國的電力產量增加為二倍到二點五倍。建立納爾瓦水電站和里加火力發電站，並展開考那斯水電站的建築工作。進行波羅的海沿岸水電站建設的勘察設計工作。

保證建立火力發電站和熱力網，以便廣泛供應各城市和工業企業以熱力。

在電站中廣泛採用生產過程自動化。完成各區水電站完全自動化的工作，並在動力系統中開始實行遠距離操縱機械化。

七、保證高速度地發展石油工業。規定進一步發展濱海油田的石油增產計劃，保證發展煉油工業，使煉油廠靠近使用石油產品的地區。

在五年期間把初煉廠的生產能力大約增加為二倍，把原油精煉廠的生產能力大約增加為二點七倍，規定在現有的和新開工的煉油廠內大大加強石油的精煉和增加輕餾分提取量。

大量增建和使用油管幹線、油池和油產品倉庫。

八、保證進一步發展瓦斯工業。在五年期間，使天然瓦斯、石油副產瓦斯以及用煤和頁岩製造的瓦斯的產量大約增加百分之八十。擴大利用瓦斯來滿足生活上的需要，擴大利用瓦斯來作汽車燃料並從瓦斯取得化學品。

使愛沙尼亞蘇維埃社會主義共和國用頁岩製造的瓦斯的生產大約增加為二點二倍，建成並使用從科特拉——雅爾維到塔林的瓦斯輸送管。

九、在煤炭工業中規定更迅速地增加煉焦用煤的開採量，使這種煤的開採量在五年期間至少增加百分之五十。

改善煤的質量，大大擴大選煤工作和製造煤磚的工作；保證在五年期間使選煤工作大約擴大為二點七倍。

不斷地改進開採煤藏的方法。更廣泛地採用最新式的採礦機器和機械，以便使採煤工作全盤機械化，進一步改造煤炭工業的技術裝備，並保證提高勞動生產率。盡力發展採煤工作中最費力的操作過程的機械化，首先使採煤場中的裝煤工作和巷道掘進過程中的裝煤和裝石工作機械化，並且在裝設採煤場支柱方面更廣泛地採用機械化方法。

把使用的煤礦生產能力比第四個五年計劃期間大約增加百分之三十。

保證在五年期間增加泥炭產量百分之二十七，並規定進一步發展地方煤炭的開採；使頁岩的生產增加為二點三倍，特別是在愛沙尼亞蘇維埃社會主義共和國。在五年期間，在發展頁岩化學工業的基礎上，使愛沙尼亞蘇維埃社會主義共和國的人造液體燃料的生產大約增加百分之八十。

十、規定高速度地發展機器製造業，作為蘇聯國民經濟各部門中新的強有力的技術進步的基礎。在五年期間，使機器製造業和金屬品製造業的產量大約增加為二倍。

認為機器製造業中特別重要的任務是充分供應電站、黑色金屬冶煉企業、有色金屬冶煉企業、煉油廠建設、人造液體燃料製造廠和化學工廠建設所需要的設備。生產必要數量的水力透平、蒸氣透平、發電機、高壓電裝備和巨型水力發電站、火力發電站、冶金工廠、煉油廠及其他工廠所使用的各種操縱儀器，以及巨型工作母機、鑄造壓形設備。

在五年期間，使驅壓設備的生產增加為二倍以上，使更加精確的工作母機的生產大約增加為二倍，重型鑄造壓形機的生產大約增加為八倍，操縱儀器和檢查儀器、自動機械和遠距離管制器的生產大約增加為二點七倍。規定在五年期間使化學工業設備的生產大約增加為三點三倍。大大增加具有巨大馬力的柴油汽車和瓦斯汽車的產量。

在一九五五年，航海貨船和油船比一九五〇年大約增加為二點九倍，內河客船大約增加為二點六倍，漁船大約增加為三點八倍。

保證進一步發展機器製造業：立陶宛蘇維埃社會主義共和國的造船業、透平製造業和工作母機製造業；拉脫維亞蘇維埃社會主義共和國的電機製造業、工作母機製造業和造船業；愛沙尼亞蘇維埃社會主義共和國的造船業和電機製造業。

保證大大增加起重搬運裝備的生產、使費力勞動機械化的機器的生產、製造建築器材的全套裝備和供輕工業與食品工業用的自動裝備的生產。增加發展伐木、製造紙漿和紙、鋸木、木材加工這些工業所需要的具有高度效率的機器和設備的生產。

在設計新機器時，力求減輕其重量而提高其質量。

為了完成在一九五一——一九五五年製造各種極重要設備的任務，必須建設並使用新的工廠，完成現有動力機器製造廠和驅壓設備製造廠的改造工作，開始建築製造驅壓設備、透平和鍋爐的新工廠；

擴大製造煉油裝備、起重搬運機械以及建築器材工業的全套裝備的現有生產能力，並使用這一方面的新的生產能力；

大大地增大製造大型工作母機、鑄造壓形機以及精密測量儀器和自動操縱技術操作過程的儀器的現有生產能力，並使用這一方面新的生產能力。

十一、在化學工業方面，保證以最高速度發展礦質肥料、蘇打和人造橡膠的生產，特別注意在利用石油瓦斯的基礎上儘量發展橡膠生產。

增加塑膠、染料和人造絲原料的生產，增加其他化學品的品種。發展人造材料——有色金屬代用品的生產。

規定增大阿摩尼亞、硫酸、人造橡膠、人造酒精、蘇打、礦質肥料（特別是粒狀肥料）和消滅農作物病蟲的化學品方面的生產能力。

在愛沙尼亞蘇維埃社會主義共和國組織過磷酸鹽的生產，並開始在立陶宛蘇維埃社會主義共和國建立過磷酸鹽工廠。

創造建立礦質肥料工廠的條件，以保證礦質肥料生產在以後年份的必要發展。充分利用磷酸礦渣作田地的肥料。

在各種工業部門的技術操作過程中，首先在黑色金屬冶煉業和有色金屬冶煉業、煤製瓦斯工業、紙漿工業和水泥工業的技術操作過程中，廣泛利用氧。

十二、消滅木材工業落後於國民經濟日益增長的需要的現象。增加木材的產量，並發展生產和建築所需器材的製造。將伐木業大規模地轉移到大森林地區，特別是北部、烏拉爾、西伯利亞西部和卡列里——芬蘭蘇維埃社會主義共和國的各地區，減少森林不多的地區的伐木工作。減少伐木業的季節性，為此應在新的地區建立機械化的企業，保證給這些企業配備固定的工人幹部。進一步發展伐木工作的全盤機械化。改進生產的組織和對機械的利用，保證提高伐木業的勞動生產率。在五年期間，在伐木業發達的新地區，使鋸木工廠的生產能力比前一個五年計劃期間大約增加為八倍。

保證盡力發展造紙、紙漿、傢具、複合板、木材化學和水解等工業。使傢具的生產至少增加為三倍。

十三、為了滿足國民經濟日益增長的需要，規定在五年期間使主要建築材料的生產至少增加為二倍。改進建築材料的質量並擴大其品種。保證磚的生產大約增加為二點三倍，房頂用石板的生產大約增加為二點六倍，光滑玻璃的生產大約增加為四倍。在都市和工業的建築方面，更堅決地採用新的改良的建築材料，增加以礦渣混凝土和混凝土製成的大塊毛料的生產，大大增加工廠製造的新式的以陶器、石膏、混凝土和鋼筋混凝土製成的用於裝飾和蓋面的上等建築材料、零件和整套材料的生產，以促進建築業的進一步工業化，降低建築成本，改進建築結構及建築物和裝備的使用質量。使烏拉爾、西伯利亞、伏爾加河流域、遠東、中亞細亞以及正在進行大規模建設的各大工業區的建築材料的生產，比整個蘇聯建築材料的生產增加得還要迅速。

使水泥工業的生產能力大約增加為二點一倍。

十四、保證高速度地增加日用品的生產。使輕工業和食品工業的生產至少增加百分之七十。

與農業原料資源的增加相適應，要建立許多輕工業和食品工業企業，特別是織布聯合廠、紡紗廠、人造纖維工廠、絲織廠、被服廠、針織廠、皮鞋廠、糖廠、油廠、蔬菜乾製廠以及糖菓、茶葉、罐頭、酒類、肉品、魚品、牛油和奶酪製造業的工廠。

到一九五五年末，使棉織業的生產能力比一九五〇年大約增加百分之三十二，人造纖維業的生產能力大約增加為四點七倍，鞋業的生產能力大約增加百分之三十四，砂糖製造廠的生產能力大約增加百分之二十五，冰糖製造廠的生產能力大約增加百分之七十，茶葉製造廠的生產能力大約增加百分之八十，油廠的榨油能力大約增加為二點五倍，蔬菜乾製廠的生產能力大約增加為三點五倍，魚類罐頭、蔬菜罐頭和水菓罐頭製造廠的生產能力大約增加百分之四十，冷藏庫和冷藏船隊冰凍鮮魚的生產能力大約增加百分之七十，肉品廠的生產能力大約增加百分之四十，動物油製造廠的生產能力大約增加百分之三十五，乾酪製造廠的生產能力大約增加為二倍，牛奶罐頭工廠的生產能力大約增加為二點六倍，奶粉工廠的生產能力大約增加為二倍，牛奶產品製造廠的生產能力大約增加百分之六十。

廣泛實行食品和工業品生產過程的自動化和機械化。

大力發展養魚業，以便增加魚產量，特別是內河湖泊中的魚產量。

在五年期間，使立陶宛蘇維埃社會主義共和國的捕魚量大約增加為三點九倍，拉脫維亞蘇維埃社會主義共和國的捕魚量大約增加百分之八十，愛沙尼亞蘇維埃社會主義共和國的捕魚量大約增加百分之八十五。擴充這些共和國中現有的魚品製造企業，並建立新的魚品製造企業。

保證進一步改進食品和工業日用品的質量和品種，改進食品的包裝工作。

十五、在五年期間，使地方工業企業和工藝合作社企業的工業品產量大約增加百分之六十，首先是增加日用品、家庭生活用品和當地建築材料的生產，並大大地改進產品的質量。在各盟員共和國中開發地方原料資源，以供應當地的工業和工藝合作社。改進地方工業和工藝合作社各個作坊的工作以滿足人民的生活需要。加強地方蘇維埃對地方工業和工藝合作社的領導。

十六、在鞏固和擴大現有建築機構的基礎上保證進一步發展建築工業，並在進行大規模建設的地區建立新的建築機構。加強重工業企業建築部的建築機構，這些機構正在建築黑色金屬和有色金屬冶煉企業，特別是在東部地區；加強電站部、石油工業部、煤炭工業部、鐵道部的建築機構，化學工廠建設的建築機構，以及機器製造業企業建築部的建築機構，這些機構正在建築製造動力和冶金設備、煉油設備、巨型的和罕有的工作母機、重型鑄造壓形機、起重搬運裝備及船舶的工廠。廣泛採用建築業的工業方法。

使製造金屬建築物材料的工廠的生產能力至少增加為二倍。建立必要數量的製造鋼筋混凝土產品的大工廠。擴大各區現有的採石場和組織各區新的採石場，並在採石和處理石塊、碎石、小石、沙子以及自然地層石塊方面的工作中實行全盤的機械化。完成主要建築工作的機械化，保證由個別工作過程的機械化過渡到建築工作的全盤機械化。在五年期間，把掘土機的數目大約增加為二點五倍，剷土機和開路機的數目大約增加為三倍至四倍，可移動的起重機的數目大約增加為四倍至五倍。

改進建築中的設計工作，縮短設計期限，並保證及時設計建築工地的藍圖和概算，廣泛採用標準的設計。以熟練幹部加強設計機構。

十七、保證在各工業部門進一步大大提高產品質量。擴大並改進產品的品種，並依據國民經濟的需要增加各種不足產品的生產。堅決採用適應現代需要的國家標準。

十八、為了滿足國民經濟在原料和燃料資源方面日益增長的需要，必須保證進一步展開探測各種自然蘊藏的工作，發現有用的礦藏，首先是有色金屬和稀有金屬、煉焦用煤、鋁原料、石油、豐富的鐵礦和其他工業原料。

二 在農業方面

一、農業方面的主要任務，今後仍然是通過進一步鞏固和發展集體農莊公共經濟，在農業應用現代機器和技術的基礎上改進國營農場和農業機器站的工作，以提高一切農作物的單位面積產量，進一步增加公共的牲畜總數並同時大大提高其產物生產率，增加農業和牲畜飼養業的總產量和商品作物產量。

農業必須具有更大的生產率和更高的熟練程度，必須實行發達的牧草種植法與正確的輪植制，必須分配更多的土地來種植技術作物、飼料、蔬菜和馬鈴薯。

二、在五年期間，增加農產品的生產：穀物總產量增加百分之四十至五十，其中小麥增加百分之五十五至六十五；原棉增加百分之五十五至六十五；亞蔴纖維增加百分之四十至五十；甜菜增加百分之六十五至七十；馬鈴薯增加百分之四十至四十五；向日葵增加百分之五十至六十；葡萄增加百分之五十五至六十；菸草增加百分之六十五至七十；上等綠茶大約增加百分之七十五。

增加亞麻種子、黃豆、花生以及其他油料作物的生產。

增加飼料的生產：乾草增加百分之八十至九十，塊莖和根類作物增加為三倍至四倍，青貯飼料增加為二倍。

提高每公頃穀物的產量：南烏克蘭和北高加索各區，增加到二十至二十二公擔，受灌溉的田地增加到三十至三十四公擔；伏爾加河流域各區，增加到十四至十五公擔，受灌溉的田地增加到二十五至二十八公擔；中央黑土地帶各州，增加到十六至十八公擔，受灌溉的田地增加到三十至三十四公擔；非黑土地帶，增加到十七至十九公擔；烏拉爾、西伯利亞及卡查赫斯坦東北部各區，增加到十五至十六公擔，受灌溉的田地增加到二十四至二十六公擔；南高加索各區，增加到二十至二十二公擔，受灌溉的田地增加到三十至三十四公擔；水稻每公頃的產量增加到四十至五十公擔。

提高每公頃棉花的產量：中亞細亞及卡查赫斯坦南部各區增加到二十六至二十七公擔；南高加索各區增加到二十五至二十七公擔；歐洲部分南部各區的水田產量增加到十一至十三公擔，非水田產量增加到五至七公擔。

提高其他作物每公頃的產量：

非黑土地帶各區的亞蔴纖維每公頃的產量增加到四點五至五點五公擔，烏拉爾和西伯利亞各區增加到四至五公擔；

烏克蘭蘇維埃社會主義共和國、摩爾達維亞蘇維埃社會主義共和國和北高加索各區的甜菜每公頃的產量增加到二百五十至二百六十五公擔，中央黑土地帶各區增加到二百二十至二百四十公擔，中亞細亞和卡查赫斯坦各區增加到四百至四百二十五公擔；

非黑土地帶各區的馬鈴薯每公頃的產量增加到一百五十五至一百七十五公擔，中央黑土地帶各區增加到一百四十至一百六十公擔，南部及北高加索各區增加到一百三十五至一百五十五公擔，烏拉爾和西伯利亞各區增加到一百二十五至一百四十五公擔；

烏克蘭蘇維埃社會主義共和國、摩爾達維亞蘇維埃社會主義共和國和北高加索各區的向日葵每公頃的產量增加到十七至二十公擔，中央黑土地帶各區增加到十四點五至十六點五公擔，伏爾加河流域各區增加到十至十二公擔。

三、增加莫斯科和列寧格勒郊區、烏拉爾、頓巴斯、庫茲巴斯各城市郊區以及其他工業中心和大城市郊區的蔬菜、馬鈴薯和畜產品的生產；在新工業區建立馬鈴薯、蔬菜和畜產品的基地。

在五年期間，使酒精製造廠、澱粉和糖蜜製造廠所在地區的馬鈴薯生產大約增加百分之五十，使罐頭工廠和蔬菜乾製廠所在地區的蔬菜生產大約增加為二倍。

在五年期間，使集體農莊的菓木園和漿菓林面積大約擴大百分之七十，葡萄園面積大約擴大百分之五十，茶林面積大約擴大百分之六十，橘類作物種植面積大約增加為四點五倍。

四、在五年期間，增加牲畜飼養業產品的產量：肉類和油脂增加百分之八十至九十，牛奶增加百分之四十五至五十，羊毛大約增加為二倍至二倍半，其中上等羊毛增加為四倍至四倍半，蛋類（集體農莊和國營農場的）增加為六倍至七倍。

增加牲畜頭數：整個農業方面的牛增加百分之十八至二十，其中集體農莊的牛增加百分之三十六至三十八，母牛大約增加為二倍；整個農業方面的綿羊增加百分之六十至六十二，其中集體農莊的綿羊增加百分之七十五至八十；整個農業方面的豬增加百分之四十五至五十，其中集體農莊的豬增加百分之八十五至九十；集體農莊家禽頭數增加為三倍至三倍半，整個農業方面的馬增加百分之十至十二，其中集體農莊的馬增加百分之十四到十六。

保證進一步發展立陶宛蘇維埃社會主義共和國、拉脫維亞蘇維埃社會主義共和國、愛沙尼亞蘇維埃社會主義共和國的具有高度生產率的牲畜飼養業，特別是乳牛業和養豬業。

使非黑土地帶各區集體農莊每頭母牛的產奶量達到一千八百至二千公斤，中央黑土地帶各州達到一千七百至二千公斤，南部和伏爾加河流域各區達到一千六百至一千九百公斤，西伯利亞、烏拉爾及卡查赫斯坦東北部各區達到一千五百至一千七百公斤，中亞細亞各區達到七百至九百公斤，南高加索各區達到九百至一千一百公斤。

將南部和北高加索各區集體農莊細毛綿羊每頭的剪毛量增加到五點二至五點八公斤，半細毛綿羊每頭的剪毛量增加到四點二至四點八公斤；中央黑土地帶各州細毛綿羊每頭的剪毛量增加到四點二至五公斤，半細毛綿羊每頭的剪毛量增加到四至四點二公斤；伏爾加河流域各區細毛綿羊每頭的剪毛量增加到四點六至五點四公斤，半細毛綿羊每頭的剪毛量增加到三點九至四點五公斤；西伯利亞各區細毛綿羊每頭的剪毛量增加到四點三至四點九公斤，半細毛綿羊每頭的剪毛量增加到三點八至四點二公斤。

五、保證在生產中採用產量更大的穀類作物新品種，產量更大而早熟的棉花品種，含糖量更多的甜菜品種，含油脂較大的向日葵品種，並培育將在受灌溉的田地上種植的農作物的新品種。改良集體農莊和國營農場農作物的育種工作。

六、保證進一步擴大在草原和森林草原地區建造農田防護林帶的工作，實行農林改良措施以防止土壤的浸蝕並把沙漠變為森林，建造有經濟價值的森林及環繞城市、工業中心以及河流、運河和水庫沿岸的綠化區。

在五年期間，在集體農莊和國營農場上至少種植二百五十萬公頃的防護林帶，並種植二百五十萬公頃左右的國家林帶。

七、保證非常有效地使用一切受灌溉的和排去積水的土地。保證各地以臨時灌溉渠代替永久灌溉渠而過渡到新式灌溉系統。把修建以利用古比雪夫水電站電力為基礎的灌溉系統和供水系統以及在列寧伏爾加河——頓河通航運河地區修建灌溉系統和供水系統，當作當前迫切的任務；在斯大林格勒水電站、土庫曼大運河、南烏克蘭運河和北克里米亞運河一帶着手建設灌溉系統和供水系統。

進行修建引水灌溉古命達草原土地的灌溉系統的準備工作。在中央黑土地帶各州，在庫拉——阿拉克斯低地，在西爾河、塞拉夫森河和卡什卡河流域，在中弗爾干納、庫班——伊哥爾斯克水系、奧爾托——托科伊水庫和斐河大運河各地區，繼續進行建築灌溉系統的工作。在五年期間，將受灌溉的田地面積增加百分之三十至三十五，在集體農莊和國營農場建設三萬到三萬五千個池塘和蓄水池，並保證在經濟上加以全面的利用。

在白俄羅斯蘇維埃社會主義共和國、烏克蘭蘇維埃社會主義共和國（首先在波列西埃低地各區）、立陶宛蘇維埃社會主義共和國、拉脫維亞蘇維埃社會主義共和國、愛沙尼亞蘇維埃社會主義共和國、卡列里——芬蘭蘇維埃社會主義共和國、俄羅斯蘇維埃聯邦社會主義共和國西北部和中部各區，在巴拉賓斯克低地以及其他地區，進行沼澤地帶的排水工作。在一九五一——一九五五年期間，把排去積水的土地面積增加百分之四十至四十五。

八、為了提高集體農莊和國營農場牛的產奶量，特別重要的是進一步實行更完備的牲畜飼養制度——棚內飼養制，而對各地區的特點則應加以考慮。

為了進一步發展綿羊飼養業起見，要在列寧伏爾加河——頓河通航運河灌溉地區，在裏海沿岸低地，諾蓋斯克草原以及土庫曼大運河各地區建立設備齊全的牧場，裝置引水設備，把水引到牧場上來，以便在這些地區建立適於放牧大羣和最大羣綿羊的組織良好的牧場。

在中亞細亞和卡查赫斯坦各地區，保證利用當地灌溉渠及掘井取水的辦法，來建立豐饒的草地和牧場，以逐漸縮短放牧的長途距離。

九、完成集體農莊主要田間工作的機械化，使牲畜飼養業、蔬菜業、果園業中的費力勞動，農產品的運輸裝卸工作，灌溉工程和沼澤排水工程以及新地區的開發工作都廣泛實行機械化。

到一九五五年，使耕耘及播種穀物、技術作物和飼料作物的工作機械化水平達到百分之九十至九十五，使用康拜因機收割穀物和向日葵的工作的機械化水平達到百分之八十至九十，使甜菜的收割工作的機械化水平達到百分之九十至九十五，使用摘棉機收穫原棉的工作的機械化水平達到百分之六十至七十，使長纖維亞麻的播種和收割工作的機械化水平達到百分之八十至九十，使馬鈴薯的種植、中耕和收穫的工作的機械化水平達到百分之五十五至六十，使乾草收割和飼料青貯的工作的機械化水平達到百分之七十至八十。

保證改進農業機器站的工作，擴大它們使集體農莊各生產部門中費力勞動機械化的活動，加重農業機器站對於完成提高農作物單位面積產量和牲畜飼養業產品生產率的計劃所擔負的責任。

到五年計劃結束時，要把農業機器站全部拖拉機的工作能力大約增加百分之五十，特別是要增加附有農作物行間耕耘機械的耕地拖拉機的工作能力。保證在五年期間把每架拖拉機的每日工作量大約提高百分之五十。普遍採用更經濟的柴油拖拉機。

擴大立陶宛蘇維埃社會主義共和國、拉脫維亞蘇維埃社會主義共和國與愛沙尼亞蘇維埃社會主義共和國的農業機器站網，並供給它們以拖拉機和農業機器。

把採用電力拖拉機和其他電力推動的農業機器——特別是在有大水電站的地區——當作最重要的任務之一。

十、保證把集體農莊的基本投資，首先用於發展公共經濟——修建農場建築和牲畜飼養建築、灌溉渠和排水溝渠、水池，剷除灌木林，種植防護林帶，修建集體農莊電站以及為順利發展集體農莊公共經濟和增加集體農莊和集體農莊莊員收入所必需的其他設備。

十一、在國營農場建設方面，把增加供應市場的產品——首先是小麥、上等和中等羊毛、肉類、牲畜——並保證供給集體農莊牲畜飼養業以純種公畜，當作最重要的任務。

為了建立牢固的飼養基地和充分保證國營農場全部牲畜得到豐富的粗料和有汁飼料起見，要把國營農場飼料作物的種植增加百分之四十五至五十五。保證大大增加國營農場一切農作物的單位面積產量。把國營農場牛的頭數增加百分之三十五至四十，其中母牛的頭數增加百分之七十至七十五，羊的頭數增加百分之七十五至八十，豬的頭數增加百分之四十至四十五。

到一九五五年，使國營農場每頭牛的產奶量達到如下數量：非黑土地帶各區國營農場每頭牛產奶量達到三千五百至三千九百公斤；中央黑土地帶各州和北高加索每頭牛產奶量達到二千八百至三千二百公斤；南部、伏爾加河流域、西伯利亞、烏拉爾、中亞細亞、南高加索各區和卡查赫斯坦各州飼養純種牲畜的國營農場每頭牛產奶量達到二千四百至二千九百公斤。

南部、北高加索和伏爾加河流域各區國營農場每頭細毛綿羊平均剪毛量達到五點五至六點五公斤，西伯利亞、卡查赫斯坦、中亞細亞和南高加索各區每頭細毛綿羊平均剪毛量達到四點三至五公斤。

基本上完成國營農場田地耕作、牲畜飼養、飼料採集和飼料預備工作中一切最費力的勞動的全盤機械化。在國營農場大規模地修建住宅，修建文化、生活和生產用的建築物。

十二、為了保證農業生產達到預定增長的水平，規定在五年期間國家在農業方面的基本投資總額比第四個五年計劃期間大約增加為二點一倍，其中用於灌溉和改良土壤方面的投資，大約增加為四倍。

三 在商品流通、運輸和郵電方面

一、在提高工業和農業生產的基礎上，在五年期間，把國營商業和合作社商業的零售商品流通額大約增加百分之七十。

到一九五五年，把出售給居民的最重要物品比一九五〇年大約增加如下：肉類產品增加百分之九十，魚類產品增加百分之七十，動物油增加百分之七十，乳酪增加為二倍，植物油增加為二倍，蔬菜罐頭、水菓罐頭和奶品罐頭增加為二倍半至三倍，糖增加為二倍，茶增加為二倍，葡萄酒增加為二倍，啤酒增加百分之八十，服裝增加百分之八十，棉毛絲麻織品增加百分之七十，鞋類增加百分之八十，長短襪增加為二倍，針織品增加為二點二倍，傢具增加為三倍，金屬食器增加為二點五倍，腳踏車增加為三點五倍，縫紉機增加為二點四倍，無線電收音機和電視機增加為二倍，鐘錶增加為二點二倍，家庭冰箱、洗衣機和吸塵器增加為幾倍。

在五年期間，擴大食堂、飯店、茶館的分佈網，把公共飲食企業的食品產量大約增加百分之八十，並大大增加食品的品種。

增加出售食品、服裝、鞋類、織品、傢具、食器、家庭用品、文化用品和建築材料的專門商店。大大擴大製造冷藏器及工業和貿易網的倉庫。進一步以冷藏器和最新設備供給食品店、食堂、飯店和倉庫。

二、規定到一九五五年鐵路貨運額比一九五〇年增加百分之三十五至四十，內河貨運額增加百分之七十五至八十，海上貨運額增加百分之五十五至六十，汽車貨運額增加百分之八十至八十五，航空貨運額至少增加為二倍，管道運輸額大約增加為五倍。

三、把提高鐵路的運轉能力當作鐵路運輸方面最重要的任務。因此：

（甲）與過去五年期間比較，雙軌的使用大約增加百分之六十，電氣鐵路的使用增加為四倍。使側線長度大約增加到鐵路行車線長度的百分之四十六；

（乙）修築並使之通車的新鐵路比一九四六——一九五〇年增加為二倍半。完成西伯利亞南部幹線從阿巴坎到阿克摩林斯克這一段的修建工程。完成查爾約——孔格勒一線鐵路的修建工程，並開始建築孔格勒——馬卡特鐵路。

展開下列各鐵路線的建築工程：克拉斯諾雅爾斯克——葉尼塞斯克線、古里耶夫——阿斯特拉罕線、阿格雷茲——普羅寧諾——蘇爾古特線。進行為改建立陶宛蘇維埃社會主義共和國、拉脫維亞蘇維埃社會主義共和國、愛沙尼亞蘇維埃社會主義共和國鐵路線所必需的工作。

（丙）到五年計劃結束時，把配備有自動閉塞裝置的鐵路線長度比一九五〇年大約增加百分之八十，把配備有自動停車裝置的鐵路線長度至少增加為二倍半，並且還要把電氣轉轍器的數目增加為二點三倍。大大擴大利用調度聯鎖裝置。保證駝峯編組站進一步機械化。繼續對行車和調車的工作實行無線電控制；

（丁）改善鐵路的路線管理狀況。在五年期間為鐵路運輸供應新的鐵軌，應比一九四六——一九五〇年大約增加百分之八十五；

（戊）充分保證鐵路運輸對幹線機車、電氣機車、內燃機車、貨車、冷藏車和客車車廂的需要。使現有車皮大體上都裝上自動聯結鈎，並開始以滾珠軸箱裝備車輛。開始製造新式的牽引力強大的機車、電氣機車、內燃機車，其中包括煤氣機車。

改進對車輛的使用。到一九五五年，把車皮週轉時間比一九五〇年至少縮短百分之十八，並增加機車平均每晝夜行車里數至少百分之十二。大大改進對車輛貨運能力的利用，並增加貨運列車的載重量。

保證實行改善與行車有關的工作人員的勞動組織，特別是機車乘務組的勞動組織的措施。

四、把內河港口的吞吐量大約增加為二倍。在斯大林格勒、薩拉托夫、古比雪夫、烏里揚諾夫斯克、喀山、高爾基、雅羅斯拉夫、莫洛托夫、鄂木斯克、諾沃西比爾斯克、伯力、奧塞特羅、科特拉斯和彼喬拉等地完成港口建設和改建工程的第一個階段。以高度效率的機械化工具來配備主要港口。擴大河邊的工業企業所用的機械化碇泊處的建設工程。

完成伏爾加河——波羅的海水路的改建工程，增加卡馬河的航行深度，建立蘇聯歐洲部分單一的深水運輸系統。

改進尼門河和杜加瓦河流域的航運，增加客貨的載運量。規定在考那斯建造橫跨尼門河的橋樑，在里加建造橫跨杜加瓦河的橋樑。

改建現有的建造和修理內河航船的企業，並建立新的建造和修理內河航船的企業。保證建造可以在大水庫中航行的內河客貨船舶。提高河運在西伯利亞和極北地區貨運中的作用。

保證小河航運的發展，以適應地方性的需要。

五、大量增加海洋商船的噸位；建設新的造船廠和修船廠，擴大現有的造船廠和修船廠，以擴充本國建造海洋船舶的基礎。擴大和改建列寧格勒、敖得薩、日丹諾夫、諾沃羅西斯克、瑪哈赤喀拉、摩爾曼斯克、納良——馬爾和遠東等地的海港。保證進一步發展立陶宛蘇維埃社會主義共和國、拉脫維亞蘇維埃社會主義共和國與愛沙尼亞蘇維埃社會主義共和國的海上運輸，擴大里加和克萊帕達的港口。

保證增加海港的吞吐量，把航海船舶修理廠的工作能力大約增加為二倍。擴大漁港的吞吐量。

增加北方海路的運貨量。用新的破冰船來充實海洋船舶。

提高內河船舶、海洋船舶和捕魚船舶的工作量，縮短船舶停泊時間，縮短給消費者運送貨物的時間，改進港口工作。

六、修築和改建硬面的汽車路，比一九四六——一九五〇年大約增加百分之五十，特別是在南部地區、南高加索及波羅的海地區。

增加公共汽車運輸在貨運和客運方面的比重。完成鞏固機關汽車運輸系統的工作。改進對汽車的使用，並大大降低運輸成本，擴大汽車修理廠和汽車技術服務站的分佈網。在五年期間把各城市間的固定公共汽車路線的長度大約增加為二倍。

七、大大增加民航運輸機總額，以及大大擴大具有晝夜航行設備的航空線和機場網。

八、保證通訊器材業進一步的發展；在五年期間把各城市間的電話線和電報線至少增加為二倍。大大增加無線電廣播電台的廣播能力。展開運用超短波廣播和無線電轉播通訊的工作。在五年期間提高城市電話局的工作能力百分之三十至三十五。

改進郵政方面對居民的印刷品和郵件的投遞工作，保證各區間的郵件主要用汽車運輸投遞。

九、依據進一步發展運輸業和郵電業的計劃，在一九五一——一九五五年，把國家對運輸業和郵電業的基本投資比一九四六——一九五〇年大約增加百分之六十三。

四 在進一步提高人民的物質福利、保健事業和文化水平方面

一、在社會主義生產不斷增長和社會勞動生產率不斷提高的基礎上，在五年期間，使蘇聯的國民收入至少增加百分之六十，因而保證進一步提高工人和職員的收入、農民的收入。

依據生產量和勞動生產率的提高，並且依據文化建設方面的任務，規定在五年計劃最後一年——一九五五年，國民經濟部門中的工人和職員人數比一九五〇年大約增加百分之十五。

二、鑒於減低物價是有系統地提高工人和職員的實際工資與提高農民收入的主要手段，因此今後仍然要不斷地減低日用品的零售價格。提高工人和職員的實際工資至少百分之三十五（零售價格的降低也計算在內）。

規定在五年期間，國家對工人和職員社會保險的撥款，比一九五〇年大約增加百分之三十。

在提高集體農莊莊員勞動生產率、增大集體農莊生產、增加農業和牲畜飼養業產量的基礎上，把集體農莊莊員的現金收入和實物收入至少提高百分之四十（以現金計算）。

三、為了進一步改善工人和職員的居住條件，儘量擴大住宅建設。在五年計劃中規定國家大規模住宅建設的計劃，把這方面的基本投資比前一個五年計劃大約增加為二倍。國家建築系統在各城市和工人居住區內建築新的住宅，其面積共達一億零五百萬平方公尺左右。鼓勵居民在各城市和工人居住區，在國家貸款的幫助下自己出資修建私人住宅。

改進各城市和工人居住區的公用設備及增進居民生活便利的各種設備，擴大自來水和下水道的分佈網，增加對住宅的熱力和煤氣的供應，擴大城市交通，改進城市設備。到第五年計劃結束時，公用事業建設的基本投資總數比一九五〇年大約增加百分之五十。

四、保證進一步改善和發展居民的保健事業。在五年時間，擴大醫院、診療所、產育院、療養院、休養所、托兒所、幼兒園的分佈網，使醫院的病床數目至少增加百分之二十，療養院的收容位數大約增加百分之十五，休養所的收容位數大約增加百分之三十，托兒所的收容位數大約增加百分之二十，幼兒園的收容位數大約增加百分之四十。

在五年期間，立陶宛蘇維埃社會主義共和國的醫院病床數目大約增加百分之四十，拉脫維亞蘇維埃社會主義共和國的醫院病床數目大約增加百分之三十，愛沙尼亞蘇維埃社會主義共和國的醫院病床數目大約增加百分之三十。

保證進一步供給醫院、診療所、療養院以最新的醫療設備，並保證提高它們的工作水平。

在五年期間，全國的醫生人數至少增加百分之二十五，並擴大醫生進修的設施。

指導醫學工作人員去努力解決保健事業的最重要任務，特別注意預防問題，保證儘快在實踐中採用醫學上的成就。

到一九五五年，藥品、醫療設備和器械的生產比一九五〇年至少增加為二點五倍，特別注意擴大最新式藥品和其他有效的醫療、預防藥劑的生產，以及現代最新式的診斷和治療設備的生產。

保證進一步展開體育運動。

五、到五年計劃結束時，在各共和國首都、共和國直轄市、州和邊區的中心城市以及大工業中心，把七年制教育完全改為普及中等教育（十年制教育）。為下一個五年計劃期間在其他城市和農村中完全實行普及中等教育（十年制教育）準備條件。

為了有必要數目的教師，在一九五一——一九五五年，要使進入師範學院的學生人數比一九四六——一九五〇年增加百分之四十五，規定立陶宛蘇維埃社會主義共和國進入師範學院的學生人數增加為二點三倍，拉脫維亞蘇維埃社會主義共和國進入師範學院的學生人數增加百分之九十，愛沙尼亞蘇維埃社會主義共和國進入師範學院的學生人數增加百分之六十。

在設立城市和農村學校方面，比上一個五年計劃大約增加百分之七十。

（下轉第三版）